

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

vrijdag
6 januari 2012
jaargang 128
nr 2

AMIGOE



3 Aruba

20.000 florin gewonnen



11 Financieel

Werkloosheid VS op
laagste punt sinds 2009



13 Wereld

Doden bij
overstromingen Brazilië



14 Sport

FC Twente heeft Steve
McClaren terug



Acht mensen met dengue in ziekenhuis

Dengue vooral in St. Cruz en Noord



Foto: Mirre de Rooij

Leden van het Dengue Swipe Team gaven vanmorgen bij Directie Volksgezondheid een persconferentie om duidelijk te maken dat het met dengue weer ernst is.

ORANJESTAD — Vorig jaar bleek in 42 procent van de ziekmeldingen waarbij dengue werd vermoed, dat de patiënt ook echt dengue had. Het ging om 1477 personen. Van alle meldingen (3519) bleek bovendien dat 60 procent de ziekte al eens eerder heeft gehad, wat de kans op een nieuwe besmetting vergroot. Op basis van de meest recente cijfers laat Directie Volksgezondheid het Dengue Swipe Team weer in actie komen. Want in de laatste twee maanden van vorig jaar nam het aantal denguemeldingen weer toe, vooral in St. Cruz en Noord.

Op dit moment liggen acht mensen (vier vrouwen en vier mannen) met dengue in het ziekenhuis, zo bevestigde Eugene Maduro van het Swipe Team vanmorgen tijdens een persconferentie bij Directie Volksgezondheid. Samen met collega's van Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB), Dienst Besmettelijke Ziekten, wijkagenten en Serlimar, die allen in het Dengue Swipe Team zitten, gaat hij vanaf maandag weer de wijk in. Alhoewel het Swipe Team erkent dat dengue verspreid is over heel Aruba, zien ze toch een duidelijke toe-

name in drie districten. De meeste ziekmeldingen komen uit het district St. Cruz (83 ziekmeldingen), gevolgd door Noord (70 ziekmeldingen) en Oranjestad-oost (60 ziekmeldingen), waar ook Dakota en Tarabana onder vallen. In het district St. Cruz maken de cijfers onderscheid in Hooiberg (19 procent), Macuarima (16 procent) en St. Cruz/Papillon (15 procent). Directie Volksgezondheid heeft echter ook maandag weer de wijk in. Alhoewel het Swipe Team erkent dat dengue verspreid is over heel Aruba, zien ze toch een duidelijke toe-

In Oranjestad-west zijn de minste meldingen, 37. **Nog geen epidemie** De boodschap die het Swipe Team vandaag voor de samenleving heeft, is dat er 'noodzakelijke maatregelen moeten worden genomen om de gezondheid en het leven van de bevolking te beschermen'. "We moeten een dengue-epidemie voorkomen."

Volgens GKMB zijn vorig jaar de eerste boetes al uitgedeeld, in Wayaca en Dakota. Het Swipe Team gaat vanaf maandag opnieuw de wijken in, als eerste in het meest getroffen district St. Cruz. "We gaan de tuinen in bij adressen, dat kunnen huizen, bedrijven, scholen of andere gebouwen zijn. Zien we een broedplaats, zoals bijvoorbeeld een oud foambakje van eten, en zitten daar denguemuggen in, dan krijgt de bewoner van het huis direct een boete. Die boete is wettelijk vastgesteld op 50 florin." Liggen er potentiële broedplaatsen,

maar zonder regenwater of muggen er in, dan komt de bewoner er met een waarschuwing van af. Treft het Swipe Team grotere objecten aan, zoals oude autobanden, oude oliedrums of andere bakken, dan worden deze meteen verwijderd en dat gebeurt op kosten van de bewoner van het huis.

Na deze controle 'bij alle adressen in het district St. Cruz', komt een spuitwagen spuiten om volwassen denguemuggen te doen. Vervolgens keert het Swipe Team na ongeveer twee weken terug om nogmaals te controleren. En als het dan goed is, is het volgende district aan de beurt.

GKMB noemt de situatie bij de huizen 'alarterend'. "Bij sommige huizen zijn echt heel veel muggen. Er moet echt een gedragsverandering bij bewoners komen. Ze moeten zich nog meer realiseren dat deze muggen gevaarlijk zijn."

ORANJESTAD/LIMA — Joran van der Sloot stond vandaag voor de rechtbank in Lima, Peru, om zich te verantwoorden voor de moord op Stephany Flores (21) op 30 mei 2010. Hij hoorde 30 jaar celstraf tegen zich eisen. Zijn verschijning voor de rechtbank was echter van korte duur. Toen de rechters hem vroegen of hij schuld wilde bekennen over de gehele aanklacht, wilde hij daar 'nog even over nadenken'. De zaak werd vervolgens geschorst tot volgende week woensdag.

Als Joran besluit te bekennen, dan heeft de rechtbank vervolgens 48 uur om tot een uitspraak te komen. Bekent hij niet, dan gaat het proces door. De rechtszaak wordt gehouden in de Lurigancho-gevangenis, een gevangeniscomplex in dezelfde buurt als de Castro Castro-gevangenis waar Joran al negentien maanden vastzit. De media-aandacht voor de zaak is groot. Journalisten vanuit de hele wereld, van Nederland en de Verenigde Staten tot aan Japan, zijn naar het land afgereisd om verslag te doen van de rechtszaak. Joran stapte rond vier uur 's middags plaatselijke tijd uit een gebulderde auto en werd onder politiebegeleiding de rechtszaal binnengebracht. Bovendien droeg hij een kogelvrij vest onder zijn kleding. Drie vrouwelijke rechters zitten de rechtszaak voor. Joran zou 'relaxed' gereageerd hebben op dit nieuws, aldus De Telegraaf. De aanklager eiste vanochtend 30 jaar cel en een boete van 200.000 soles (omgerekend ongeveer 130.000 florin) voor de moord op Flores en de daaropvolgende diefstal.



Joran van der Sloot vandaag in de rechtbank in Lima.

Drie medeplichtigen hoorden een straf van vijf jaar en een boete van 10.000 soles tegen zich eisen. Deze drie personen hielpen Joran, nadat hij Flores om het leven had gebracht, over de grens met Chili. Daar werd hij alsnog gepakt en uitgeleverd aan Peru. Bij zijn aanhouding in en uitlevering uit Chili zouden zijn mensenrechten zijn geschoonden, aldus Joran. Zijn advocaten hebben daarom bij de

Inter-Amerikaanse Commissie voor de Mensenrechten een klacht ingediend. Ook zou Joran zich beklagen over het daaropvolgende politieverhoor in de Peruaanse hoofdstad Lima. De advocate en de vertaler die bij het verhoor aanwezig waren, zouden niet neutraal zijn geweest. Waarnemers van deze commissie werden vanochtend ook in de rechtszaal verwacht.

Transport windmolens hele operatie

WILLEMSTAD — Het transport van de tien windturbines voor de windparken op Tera Kòrá en Playa Canoa is vandaag begonnen. De windmolens kwamen gisteren in de haven aan. De komende dagen wordt doorgegaan met het transporteren van de loodzware en immens grote lading vanuit de haven naar het Amstel-terrein. Daar zullen de turbines worden opgeslagen.

De windturbines worden

onder politiebegeleiding getransporteerd. Dat gebeurt ook nog vanavond, en aanstaande maandag en woensdag tussen zeven uur 's ochtends en tien uur 's avonds. De windturbines zijn zo groot dat er aanpassingen op de weg nodig zijn. DOW heeft toestemming gegeven om laaghangende verkeerslichten op de route te verwijderen. De ingezette transportwagens zijn ook meegekomen

uit Nederland. De turbines worden geleverd en geïnstalleerd door Vestas Benelux.

De onderdelen zijn te groot voor normale transportwagens, zegt Tony van Engelen van NuCapital, het bedrijf dat de windparken in samenwerking met Aquallectra bouwt. De windturbines zijn 80 meter hoog en de wieken hebben een lengte van 45 meter. Tijdens het transport worden delen van de Rijkseenhed Boulevard afgesloten. De politie raadt iedereen aan om deze dagen, indien het kan, de Rijkseenhed Boulevard te vermijden.

Vervolg op pagina 6

Aardbeving trof Dominicaanse Republiek

SANTO DOMINGO — Een aardbeving trof de Dominicaanse Republiek gisteren, precies twee jaar na de aardbeving op Haiti, meldde de Amerikaanse Meteorologische Dienst (USGS).

De aardbeving had een kracht van 5,3 op de schaal van Richter en het epicentrum lag op zo'n 270 kilometer ten zuiden van de Haïtiaanse hoofdstad Port-au-Prince, aldus de USGS.

Volgens generaal Juan Manuel Mendez van de Dominicaanse Eerste Hulpdienst zijn er nog geen berichten van materiële of immateriële schade. "Zodra het weer licht is zullen we ernaar gaan kijken", voegde hij eraan toe.

Opdrachtgever aanslag Mexicaans casino vast

MEXICO-STAD — Mexicaanse veiligheidstroepen hebben Baltazar Saucedo Estrada, een vermoedelijke leider van het drugskartel Los Zetas, aangehouden. De autoriteiten verdenken Saucedo Estrada, bijgenaamd Mataperros (hondendoder), ervan dat hij opdracht gaf tot een aanslag op een casino in augustus vorig jaar, waardoor 52 mensen omkwamen.

Dat hebben de autoriteiten laten weten, aldus de Mexicaanse krant *El Universal* vandaag. Mataperros is gisteren samen met een kompaan aangehou-

den in de noordelijke stad Monterrey. Ze reden in een gestolen vrachtwagen en hadden een voorraad cocaïne en marihuana bij zich. Een groep gemaskerde daders drong eind augustus het casino Royale in Monterrey binnen.

Ze begonnen te schieten op de aanwezigen en stichtten daarna brand. De aanslag zou te maken hebben met afpersing.

Los Zetas is een van de machtigste bendes van Mexico. Het kartel probeert, net als zijn rivalen, met geweld de beste smokkelroutes richting de Verenigde Staten in handen te krijgen en te houden.

Coalitiepartners dreigen met lijsten twijfelachtige benoemingen PS

WILLEMSTAD — PS-leider en Statenlid Helmin Wiels heeft een serie vragen gestuurd naar MFK-leider en premier Gerrit Schotte over volgens hem twijfelachtige benoemingen van personen, die banden hebben met zijn coalitiepartners MFK en MAN. De vragen van Wiels volgen op vragen, gesteld door MFK-fractievoorzitter in de Staten Dean Rozier over de benoeming van Tara Asjes-Prins – de vrouw van PS-Statenvoorzitter Ivar Asjes – als commercieel directeur bij havenbedrijf CPA.

Het is echter de vraag of premier Schotte ooit zal ingaan op vragen die door Wiels zijn gesteld. De regering gaat namelijk normaliter niet in op vragen die betrekking hebben op de rechtspositie en/of het salaris van individuele personen. De verwachting is dan ook dat de openlijke ruzie

tussen de coalitiepartijen intern zal worden voortgezet. Feit is wel dat de brief van Wiels bij zijn coalitiepartners niet goed is gevallen. Navraag bij de MAN en MFK leert dat zij niet te spreken zijn over de handelwijze van Wiels in deze zaak. Ze betichten hun co-

alitiepartner ervan met halve en hele onwaarheden naar buiten te komen, om zo naar de MAN en vooral de MFK uit te halen nu de PS beticht wordt van bevoordeling van politieke vriendjes. Iets wat door de PS ten stelligste wordt ontkend.

De MFK en MAN dreigen nu op hun beurt met lijsten naar buiten te komen met twijfelachtige benoemingen, die door Wiels en de PS zijn gedaan.

Vervolg op pagina 6
Wiels stelt 23 vragen over benoemingen coalitiepartners

SAC bedankt media voor aandacht



ORANJESTAD — Voorzitter Tecla Kelly kwam gisteravond zonder haar bekende rode hoedje, maar wel met de andere leden van de Stichting Arubaanse Carnaval (SAC), naar horecagelegenheid Cellar 23. Daar organiseerde SAC samen met Aruba Trading Company voor het eerst een redelijk druk bezochte borrel voor de media. "Dat waren we al jaren geleden van plan, maar het kwam er nooit van", lacht Kelly. Dit jaar dus wel. "De media coveren carnaval al vele jaren en dat waarderen we. We zeggen vanavond dus dankjewel voor al die jaren. En we vieren met de aanwezige pers de aanloop naar de eerste parade." Vrijdagavond is bij het Frans Figaroa-stadion in Noord een opwarmfeest met optredens van de carnavalsbands. Zaterdagavond is de Fakkeloptocht, in Oranjestad. SAC koos er bewust niet voor de persborrel op de 11de van de 11de, de officiële start van het carnavalsseizoen, te organiseren. "Op die dag was het te druk. De vooravond van alle carnavalsactiviteiten vonden we geschikter."



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Vragen vaste Kamercommissie over WODC

ORANJESTAD — De vaste commissie Koninkrijkrelaties van de Tweede Kamer had tijdens de informele ontmoeting met Statenleden eergisteren vooral vragen over het uitvoeren van de aanbevelingen van het WODC-rapport. Dit zegt Statenlid Juan David Yrausquin (AVP), lid van de Arubaanse Commissie Interparlementaire Contacten en Relaties (Cipres), die de Kamerleden ontving.

Dit zegt Statenlid Juan David Yrausquin (AVP), lid van de Arubaanse Commissie Interparlementaire Contacten en Relaties (Cipres), die de Kamerleden ontving. De Nederlandse Kamerleden wilden volgens Yrausquin ook weten hoe de laatste gehouden Parlatino-vergadering in Panama verliep, waarbij vragen naar voren kwamen over de autonomie van Curaçao en Aruba. Maar met name waren zij benieuwd naar hoe Aruba de aanbevelingen van het WODC-rapport wil uitvoeren. "Wij hebben actiepunten uiteengezet die genomen zullen worden en die in openbare vergadering via moties zullen worden gebracht", aldus Yraus-

quin. Die actiepunten van de AVP-fractie vloeien voort uit verschillende rapporten en houdt onder meer in het opstellen van criteria voor afwijken van aanbestedingsregels, het maken van een Landsbesluit onderhandse aanbestedingen, het aanpassen van de Comptabiliteitsverordening en het oprichten van een a-politiek orgaan dat belast zal worden met benoemingen, bevorderingen en disciplineren van ambtenaren. Dit laatste punt staat ook in een document dat tijdens het interparlementair overleg volgende week in St. Maarten op de agenda staat om besproken te worden.

Geen overleg met MEP

De fractie van de grootste

oppositiepartij, MEP, heeft niet met de Nederlandse parlementariërs gesproken. Dit geldt ook voor PDR en onafhankelijk Statenlid Booshi Wever. MEP-leider Evelyn Wever-Croes zegt dat haar fractie pas een uur voor de bijeenkomst op de hoogte was gesteld en dus vanwege een andere afspraak op de agenda niet op het laatste moment alsnog had kunnen komen. Staten-voorzitter Paul Croes (AVP) zegt dat het een fout van het secretariaat is. "Het feit dat zij niet werden uitgenodigd voor de afspraak met de Nederlandse delegatie voor een informele bijeenkomst, heb ik laten nagaan. Het secretariaat heeft inderdaad foutief alleen een uitnodiging naar mij en Cipres-voorzitter Rene Herdē verstuurd. Ook andere leden van AVP, de onafhankelijke Statenleden en PDR hebben geen uitnodiging ontvangen van het secretariaat. Dit was dus niet correct", aldus Croes.

Dat MEP denkt dat op deze manier is geprobeerd deze partij monddood te maken, is volkomen onjuist, reageert de Statenvoorzitter, 'omdat geen enkele andere Statenlid de oproep heeft ontvangen. Alleen Herdē en ik.' "Bovendien hebben wij vooralsnog getracht diezelfde ochtend nog iedereen te bereiken. De heer Wever heb ik persoonlijk gesproken. Hij wenste echter niet aanwezig te zijn."

Tijdens het interparlementaire overleg, dat aanstaande dinsdag van start gaat en tot en met vrijdag wordt gehouden, zullen Marisol Lopez-Tromp en Marlon Sneek (AVP) een presentatie geven over onderwijs. Andin Bikker (PDR) en Donny Rasmijn (AVP) geven een presentatie over energiebeleid terwijl Juan David Yrausquin spreekt over het Statuut. Rene Herdē en Evelyn Wever-Croes gaan praten over behoorlijk bestuur en integriteit.

Meer bulkkladingen in haven Barcadera

ORANJESTAD — In de haven van Barcadera is in het afgelopen jaar 44,6 procent meer zogeheten bulkkladingen aangekomen en verwerkt dan in 2010. Dit meldt Aruba Ports Authority (APA) in haar jaaroverzicht voor 2011. Met 'bulk cargo', ook wel 'commodity cargo' genoemd, worden producten bedoeld die in grote hoeveelheden worden getransporteerd en niet verpakt zijn. Zoals geïmporteerde ladingen zand, steen en cement. Deze worden vervolgens met behulp van een transportband, een grijparm of andere machines uit zogeheten bulk-carrier schepen aan land gebracht om vervolgens opgeslagen te worden. In 2010 deden negentien bulk-carriers Aruba aan. Vorig jaar waren dat er 23, goed voor ongeveer 367.102 kubieke meter en dus een groei van bijna 45 procent.



the plaza
Het 1ste weekend van 2012 lekker borrelen @ Cafe the Plaza
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am Tel. 583-8826

"Café Rembrandt"
Polar Happy Hour
Elke Vrij - Zat - Zon
Van 4pm - 6pm

Beschikbaar bij Taste of Belgium (Maandag - Vrijdag)
Afl. 49,50
3-GANGEN MENU & FILM NAAR KEUZE
www.tasteofbelgium.aw

TE HUUR
KLEIN EXECUTIVE WOONHUIS IN O'STAD
2 SLAAP-, 1 BAD KAMER, NIEUWE DESIGNER KEUKEN, WAS/BERG HOK
583-6642(8am-5pm) of 594-1863 (na 6pm)

Gevonden
Mochten deze van u zijn, gaarne contact opnemen met: #7378080

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7
Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP
10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota
NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.
BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met TIO & Eldie
Info Magazine met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma
NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Jan. 11

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE MUPPETS daily: 4.00 - 6.15 - 8.30 matinee: 1.30 late show: 11.00 NEW PG	THE MUPPETS daily: 4.15 - 6.45 - 9.00 matinee: 2.00 late show: 11.15 NEW PG
THE DEVIL INSIDE daily: 5.15 - 8.15 matinee: 7.00 - 9.15 late show: 11.30 NEW R	THE DEVIL INSIDE daily: 5.45 - 8.45 matinee: 7.15 - 9.30 late show: 11.45 NEW R
SHERLOCK HOLMES: A GAME OF SHADOWS daily: 2.15 - 8.15 matinee: 11.15 late show: 11.15 NEW PG-13	SHERLOCK HOLMES: A GAME OF SHADOWS daily: 5.45 - 8.45 matinee: 12.00 - 2.45 late show: 11.45 NEW PG-13
THE DARKEST HOUR daily: 4.30 - 6.45 - 9.00 matinee: 2.15 late show: 11.15 PG-13	THE DARKEST HOUR daily: 4.45 - 7.00 - 9.15 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.30 PG-13
THE GIRL WITH THE DRAGON TATTOO daily: 4.30 - 8.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 PG-13	THE GIRL WITH THE DRAGON TATTOO daily: 4.30 - 8.00 matinee: 11.15 late show: 11.15 PG-13
MISSION IMPOSSIBLE GHOST PROTOCOL daily: 5.45 - 8.45 matinee: 2.45 late show: 11.45 PG-13	MISSION IMPOSSIBLE GHOST PROTOCOL daily: 5.15 - 8.15 matinee: 2.15 late show: 11.15 PG-13
J. EDGAR daily: 4.00 matinee: 1.00 late show: 11.00 R	J. EDGAR daily: 4.00 matinee: 1.00 late show: 11.00 R
ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 12.00 - 2.15 late show: 11.00 G	ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 12.00 - 2.15 late show: 11.00 G

SP = subtítulos en Español
Matinee: sat & sun | Late show: fri & sun

Te koop
Huis met 5 kamers, eetkamer, keuken, grote patio, parkeerplaats voor 3 auto's. Plus 2 grote appartementen. Eigendom terrein.
Gelegen te Seroe Biento 53. Prijs 385.000,-
Telefoon: 736-6688 / 7315417

Te huur
Huis te Seroe Biento 53. Met 5 kamers, keuken, eetkamer. Excl. water, electra, gas.
Prijs 3000,-
Telefoon: 736-6688 / 7315417

Clown Doctors
Cel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Huizen:
Voor cliënten binnen ons bestand zoeken wij kwalitatief goede woonhuizen bij voorkeur met zwembad voor verhuur. Neem contact met ons op voor een kennismaking.
Website: www.arubahappyrentals.com
E-mail: info@arubahappyrentals.com
Of bel voor meer info:
T 586-2662 / 741-9412

RENT HOUSE ARUBA
5 871 971
TE HUUR in : Siribana
Unieke volledig gemeubileerde woning te huur in Siribana, vlakbij St. Cruz. Op ruim kavel van 2000 m2 Voorzien van 2 losse gedeeltes met in het midden porch. Woonk., keuken, berg., 3 slpk., 2 badk.,
Afl 2.000,- p/m beschikbaar per direct
www.renthousearuba.com

viger PHARMACY
Ta anuncia cu pa motibo di **inventario**
Diasabra 7 di Januari
Botica Trupiaal y Botica Central
lo ta cera
Nos ta invitabo pa pasa na cualkiera di nos 4 otro boticanan ariba nos isla.
Nos disculpa pa cualkier inconveniente cu esaki por causa.
Nos ta cuida bo salud
ODUBER • SAN LUCAS • KIBRAHACHA • CENTRO MEDICO • CENTRAL • TRUPIAAL

EXECUTORIALE VERKOOP
Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (nieuw) zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

- een perceel eigendomsgrond, groot éénduizend vijfhonderd vijftig vierkante meter (1.550 m²), gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2177, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Bubali 73-I**;

Inzetprijs: Afl. 682.000,00.

- een perceel eigendomsgrond, groot éénduizend éénhonderd viereventig vierkante meter (1.144 m²), gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie E nummer 560, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Savaneta 347**;

Inzetprijs: Afl. 225.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 20 januari 2012 tot 16:00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **6 februari 2012 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONVENTION CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: 588-2400
Fax: 588-2500
E-mail: c.denobrega@notarisrodriguez.com

Veel vragen, nog geen aanmeldingen

Flexpensioen vooral voor migranten en besparing bijstand

ORANJESTAD — Van de 85 uitgenodigde zestigers kwamen er gisteren maar zeven opdagen bij de bijeenkomst die de Sociale Verzekeringbank (SVb) organiseerde over het flexpensioen. “Pensioen leeft nu eenmaal niet op Aruba”, weet directeur Edwin Jacobs, die de presentatie geeft. Aanmeldingen voor het flexpensioen heeft SVb nog niet gehad, wel veel telefonische vragen.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

De nieuwe regeling is echter ook nog maar vanaf 1 januari van kracht, dus de mensen moeten er nog van op de hoogte gebracht worden. SVb kiest er voor om eerst degene te informeren, die in december en januari de pensioenleeftijd hebben bereikt. Dat zijn er in totaal 160. Zij hebben namelijk tot eind van deze maand om te beslissen of ze wel of niet langer willen blijven doorwerken voor een hogere pensioenuitkering. Ze moeten dit persoonlijk bij de SVb komen melden, die dan besluit om de Algemene Ouderdomsvoorziening (AOV) nog niet aan hen uit te betalen.

Tijdens de informatiebijeenkomst gisteren wordt duidelijk dat de zestigplusser die beslissing per jaar kan nemen. Dus degene die nog niet weten of ze echt tot hun 65ste willen doorwerken, kunnen nu ook besluiten om het een jaartje aan te zien. Bevalt dat niet, dan kan hij of zij volgend jaar besluiten met pensioen te gaan. Wie zich echter halverwege het jaar bedenkt, heeft pech en moet dus een heel jaar blijven werken. Voor elk extra gewerkt jaar, maximaal tot 65 jaar, gaat de pensioenuitkering met 7 procent omhoog. Over vijf jaar gemeten gaat het om een totaalper-

centage van 40 procent en dat is niet zomaar toevallig. Dat percentage is namelijk gebaseerd op de gemiddelde korting op de AOV-uitkering waar een steeds grotere groep gepensioneerd mee te maken krijgt. Het gaat hierbij om de groep 'nieuwe Arubanen', immigranten die in de afgelopen decennia massaal naar Aruba zijn gekomen om hier te werken. Zij hebben echter niet hun hele leven hier gewoond en krijgen dus niet volledig pensioen. 100 procent AOV is alleen voor zestigers die vanaf hun vijftiende hier officieel wonen en dus 45 jaar lang hier ook zijn gebleven. Voor migranten uit het Koninkrijk is de korting niet zo'n probleem, omdat zij vaak aanvullingen hebben door pensioenregelingen in de andere landen van het Koninkrijk waar ze hebben gewoond. Maar voor de Chinees, Colombiaan of andere migranten vaak uit de regio, is dat niet het geval, zo legt Jacobs uit. “Bijvoorbeeld een Colombiaan die hier al 30, 35 jaar heeft gewerkt, die krijgt 600 florin per maand aan pensioen. Ze kunnen teruggaan naar hun eigen land waar dat bedrag natuurlijk wel meer waarde heeft. Maar na al die jaren voelt zo'n iemand zich meestal thuis hier en wil ook niet weg omdat de voorzieningen op Aruba, zoals gezondheidszorg, beter zijn.”



De opkomst was laag gisteren op de bijeenkomst over flexpensioen door SVb.

Met name voor die groep is een flexpensioen aantrekkelijk, zegt Jacobs. Nu gaat het al om 34 procent van de AOV-gerechtigde migranten die straks met een gekorte pensioenuitkering moeten leven. Dat groeit in zo'n tien jaar naar 55 procent. Migrant krijgen bovendien te maken met een gemiddelde korting van 45 procent op het pensioen. Daarom kan met het flexpensioen in totaal 40 procent meer aan pensioenuitkering worden gespaard. “Zo kan de migrant door langer door te werken, een hoger pensioen krijgen”, aldus Jacobs.

Geen reddingsfonds

De SVb-directeur stelt dan ook dat het flexpensioen er niet is om het noodlijdende AOV-fonds te redden. “Het

is geen reddingsfonds, maar is bedoeld om het AOV-fonds te nivelleren.” Met het uitstellen van de pensioenuitbetalingen doordat mensen langer blijven werken, kan het fonds namelijk dat 'uitgespaarde' bedrag 'overhevelen' naar de periode waarin er fors minder inkomsten worden verwacht. Die daling in inkomsten treedt namelijk vanaf 2025 in, omdat de immigratie afneemt en dus niet voor nieuwe aanwas in het fonds zorgt. Het betekent dus niet, benadrukt Jacobs, dat er dus per saldo meer geld in het fonds blijft.

Waar het flexpensioen wel aan bijdraagt, is dat er iets gedaan wordt om te voorkomen dat ouderen straks massaal in armoede vervallen omdat ze een te lage pensioenuitkering ontvangen.

Om te overleven, moeten die dan een beroep doen op de bijstand. De overheid wil met het flexpensioen dus ook dat laatste voorkomen. “Kijk, de AOV is in de jaren 60 gekomen om armoede onder ouderen te voorkomen. AOV is geen einddoel, zoals veel mensen denken, maar een middel om daar iets aan te doen. Toen waren er niet zoveel migranten, nu is dat veranderd. En AOV is bovendien niet meer voldoende, je hebt dus ook andere middelen nodig.”

De bijeenkomst van gisteren was bedoeld voor mensen die in december 60 werden. Binnenkort organiseert SVb een nieuwe bijeenkomst voor wie deze maand 60 jaar wordt. Vanaf maart start de voorlichting voor andere doelgroepen.

Politiechef Dolfi Richardson:

‘Afspraken met SPA niet geschonden’

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) heeft met het aannemen van een Europese Nederlander in de rang van brigadier, op geen enkele manier afspraken met politievakbond SPA geschonden. Dat benadrukt korpschef Dolfi Richardson in een reactie op uitlatingen van vakbondsleider Guilfred Bersaril.

Volgens Bersaril is er wel 'afgeweken van de afspraken'. Hij zegt dat er inderdaad 'mensen van buiten' gehaald kunnen worden om het korps aan te vullen, maar dat deze personen in uniformdienst moeten komen. Daar bestaat namelijk het grootste tekort. De vakbond zegt al veel verontruste reacties vanuit haar leden te hebben gehad. Daarom belegt de vakbond een bijzondere vergadering en nodigt haar leden uit om aanstaande dinsdagmiddag om twee uur bij elkaar te komen voor overleg in Pova. Bersaril hoopt dat de verantwoordelijke minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP) met de korpschef zal gaan praten over deze problematiek.

Korpschef Richardson begrijpt de commotie niet. “In tegenstelling tot de geruchten over een leidinggevende, gaat het om een politieagent in de rang van brigadier die bij de recherche gaat werken en in het bijzonder op de afdeling administratieve misdaden.” De afspraak met de vakbond zou gaan om agenten in de rang van

hoofdagente of hoger. Hierbij wordt altijd voorkeur gegeven aan agenten binnen het korps. Voor rangen lager dan hoofdagente is er volgens Richardson geen afspraak over het binnenhalen van mensen uit Nederland. De korpschef vertelt bovendien dat op verschillende momenten gepolst is of er binnen het korps interesse was voor deze baan. “Echter met weinig resultaat.” Met de nieuwe collega heeft het korps meer kennis in huis gehaald voor dit soort misdaden, benadrukt Richardson. Hij vindt het dan ook een positieve ontwikkeling “Ik heb een verantwoordelijkheid naar het volk”, legt de hoofdcommissaris uit. Hij wil er dit jaar hard aan werken om de vacatures binnen het korps op te vullen. “Als ik de deur dicht houdt voor nieuwe agenten, kan de vraag naar meer agenten niet vervuld worden.”

In een korte reactie laat Justitie-minister Dowers weten dat iedereen die in aanmerking wil komen voor een carrière bij de politie, de Nederlandse nationaliteit moet hebben. “We hebben het niet over haarkleur, afkomst of ras.” Hij vindt het dan ook kwalijk dat er zo gesproken wordt over een nieuwe collega binnen het politiekorps. Discriminatie past niet binnen justitie, zo vindt de minister. Agenten moeten zich kunnen ontwikkelen en groeien in hun baan. Het aanstellen van mensen die van buiten het korps komen, staat dit helemaal niet in de weg, benadrukt Dowers.

Wanbetalers boetes riskeren celstraf tijdens carnaval

ORANJESTAD — Burgers die een of meerdere openstaande geldboetes hebben, lopen het risico om deze tijdens carnaval onmiddellijk te moeten betalen en bij weigering achter tralies te belanden. Dit is een nieuwe maatregel binnen de lik-op-stuk aanpak van het Openbaar Ministerie (OM) tijdens de carnavalsperiode.

Met dit beleid wordt het zero-tolerancebeleid van de politie ondersteund.

Het is het vierde achtereenvolgende jaar dat politie en justitie deze aanpak gebruiken. Zelfs relatief kleine overtredingen worden door politie en justitie hard aangepakt. Overtreders worden aangehouden en krijgen direct een boete opgelegd. “Als men kiest om de opgelegde boete onmiddellijk te betalen, dan is de zaak daarmee afgedaan”, aldus het OM. Kan deze boete niet betaald worden, dan volgt een dagvaarding voor een zogenoemde carnavalszitting. De eis bij de zitting zal 'aanzienlijk hoger' zijn dan de eerder opgelegde boete. Als het gaat om ernstige strafbare feiten (zoals zware mishandeling en illegaal wapenbezit) riskeert de overtreder direct gevangenisstraf.

Nieuw dit jaar is dat het OM tegelijkertijd ook eventueel openstaande geldboetes wil innen. Dit betekent dat indien iemand wordt aangehouden en deze persoon geldboetes op zijn naam heeft staan waarvan de be-

talingstermijn verstreken is, hij of zij aangesproken wordt op de wanbetaling. De overtreder wordt alsnog in de gelegenheid gesteld om aan die achterstallige boetes te betalen. Bij weigering wordt de overtreder direct naar de gevangenis gebracht voor vervangende hechtenis. “Men kan verdere deelname aan carnaval dan wel vergeten”, zo laat het OM weten. Overigens zullen er, om de betalingen te vergemakkelijken, pinautomaten beschikbaar zijn op de politiewacht.

Alcoholmisbruik

Het zero-tolerancebeleid gaat morgen tijdens de Fakkeloptocht in Oranjestad van start en blijft gedurende de gehele carnavalsperiode geldig. De politie zal met name optreden tijdens de parades op straat, de verkiezingen en de festivals. De aanpak moet bijdragen aan een geslaagd en veilig carnaval. Het doel is om op te treden tegen personen die met hun wangedrag het feest voor anderen bederven. Tenslotte laat het OM weten 'excessief alcoholgebruik' ten sterkste af te keuren. “Met name onder jonge mensen.” Alcoholmisbruik is elk jaar de oorzaak van de meeste incidenten tijdens carnaval, waarbij de politie moest optreden. Het OM roept het carnavalspubliek dan ook nadrukkelijk op om het gebruik van alcohol zoveel mogelijk te matigen. “Laat drank uw carnaval niet verpesten. Geniet van carnaval en drink met mate.”

Jachten gecontroleerd op benzinesmokkel



ORANJESTAD — De kustwacht heeft afgelopen woensdagavond, omstreeks zes uur, drie verdachte vaartuigen voor controle opgebracht naar Barcadera. Het ging om de vaartuigen Dushi Yui, Gigetto en Diane 2, allen met een Arubaanse registra-

tie. Uit onderzoek bleek dat de opvarenden vermoedelijk bezig waren met illegaal brandstoftransport vanuit Venezuela naar Aruba. Douane en kustwacht controleren streng op smokkelwaar en treden hard op bij overtredingen.

20.000 florin gewonnen



ORANJESTAD — Fior Nuñez is de winnaar geworden van de eindejaarscampagne van telecombedrijf Setar. 20.000 florin was de hoofdprijs die in het carnavalsprogramma 'Den Djé' gisteren werd uitgereikt. Naast Nuñez waren er nog andere winnaars die met prijzen van 1000 florin naar huis konden. De telecom maakt zich overigens al weer op voor het nieuwe feestseizoen, carnaval.

Atia:

‘Groei voor middenstanders in 2011’

ORANJESTAD — Volgens werkgeversorganisatie Atia was 2011 een beter jaar voor middenstanders dan 2010. Dit zegt Atia-directeur Joyce Bartels-Daal. De grootste uitdaging voor middenstanders blijven de stijgende kosten.

Een rondje bellen met de leden bracht naar voren dat bij een aantal sprake was van een kleine groei, terwijl bij een andere groep de verkopen gelijk zijn gebleven. “Over het algemeen moet gezegd worden dat de resultaten van 2011 beter waren dan die van 2010”, concludeert Daal hieruit. De grootste uitdagingen voor het nieuwe jaar zijn voor het merendeel precies dezelfde als die van 2011. De belangrijkste daarvan zijn de stijgende kosten van zakendoen, aldus Daal. “Daar moeten we ook een oplossing voor zien te vin-

den zodat die omlaag gaan, want stijgende kosten voor bedrijven treffen iedereen.” Bovendien gaat de economische crisis nog altijd door. “In 2008 riep men nog dat de crisis het jaar daarop voorbij zou zijn. Dat was dus niet het geval. Wat opvalt, is dat er geen vooruitzicht is op een eind aan alle pieken en dalen. De economie is nog altijd heel erg gevoelig en wat ergens ver weg gebeurt, kan hier gevolgen krijgen en daaraan moet je ook snel aanpassen en in de gaten blijven houden. Dat moeten we voortaan ook blijven doen.” Daal zegt dat met name de toeristische sector, die vorig jaar naar haar mening goed heeft gepresteerd, waakzaam moet blijven. “Wat je al goed deed, moet je nog beter proberen te doen. Want als het nog moeilijker wordt op de markten waar wij onze gasten vandaan halen dan zijn de gevolgen

voor ons nog groter.”

Sociaal Dialoog

Atia blijft meedoen aan de Sociale Dialoog, zegt Daal verder. De werkgeversorganisatie heeft ook getekend voor het algemeen pensioen

dat een product is van de Dialoog. “Maar wij vinden nog altijd dat dit gebonden moet worden aan productiviteitseisen. De Centrale Bank heeft gewaarschuwd dat de arbeidsproductiviteit op Aruba omhoog moet,

anders wordt ons service-product zo duur dat het niet meer te verkopen zal zijn.” Ook is een regering dat haar financiën, en met name haar uitgaven, op orde heeft van groot belang, aldus Daal.

THE 44TH CARIBBEAN HARDWARE & CONSTRUCTION TRADE SHOW

**Join us at the Most Important Trade Show
for the Industry in the Caribbean**

-March 2 - 4 / 2012-
Puerto Rico Convention Center, San Juan

Tel / Fax (787) 731-3693
www.hardwareshowpr.com -or- info@hardwareshowpr.com

Puerto Rico

USA

Mexico

Canada

Panama

India

Malaysia

Stichting Rancho herdenkt omgekomen lid

'Miniatuurbootjes officiële sport op Aruba'

ORANJESTAD — Stichting Rancho maakt zich er dit jaar hard voor dat de wedstrijden en andere activiteiten van de miniatuurbootjes op Aruba als officiële sport worden erkend.

Daarnaast wil de stichting het maken van de bootjes op kleuterscholen introduceren als handenarbeid. Het jaar begon voor de stichting echter met een emotioneel moment: afscheid nemen van de omgekomen motorrijder Rudolfo Sint Jago (36). Stichting Rancho werd opgericht in april 2010 door 'een

groep burgers die zich zorgen maakte over de bario Rancho'. Het doel van de stichting werd het behouden en beschermen van de historische en culturele aspecten van de wijk. De miniatuurbootjes zijn één van die aspecten, zo laat de stichting weten. Sint Jago was voor de stichting van grote betekenis, aldus voorzitter

Clifford Rosa. Hij was de stuwende kracht achter vele activiteiten en wedstrijden die met de bootjes werden georganiseerd. Vorig jaar kwamen Rosa en Sint Jago regelmatig samen om te praten over hun plannen voor het jaar er op, dit jaar dus. Dat de stichting Rancho dit nu zonder Sint Jago moet doen, stemt de voorzitter verdrietig. "We nemen afscheid van een persoon die zijn hart en ziel aan de miniatuursport gaf. We zijn hem erkentelijk voor alles wat hij

voor de cultuur en de sociale sport van Aruba en van de wijk Rancho heeft betekend", aldus Rosa. Sint Jago kwam op 27 december om het leven bij een verkeersongeval. Hij reed met zijn motor ter hoogte van supermarkt Bo Wah in Paradera. Een automobilist verleende hem geen voorrang, waardoor hij tegen de auto aan reed. Sint Jago was op slag dood. Hij was het dertiende verkeersslachtoffer van 2011.

Aruba Cocktail

Ons eiland is een cocktail van mensen die allemaal hun deel aan deze mix bijdragen. Zij zijn de ingrediënten van een multiculturele cocktail die soms mierzoet, af en toe bitter en dan weer lekker fris smaakt. Buiten kijft staat echter dat al deze kleuren, geuren en smaken in 'één glas' zitten en een zeer interessante combinatie vormen. Wij gaan eens nippen aan deze cocktail en laten ons vandaag meevoeren naar: Colombia!

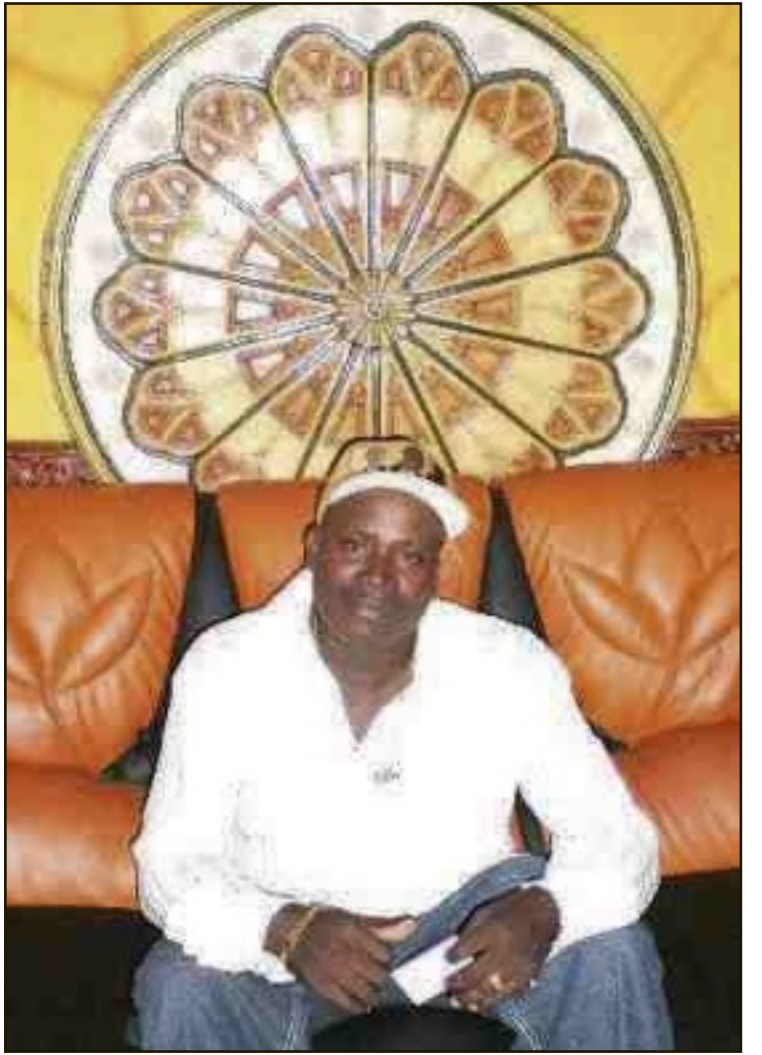
door Linda Reijnders

Naam & leeftijd: Jhon Watts (36)
Land van herkomst: "Ik kom uit Cali in Colombia."

Hoe ben je hier gekomen?
"Via een vriend hoorde ik van Aruba. Eerlijk gezegd had ik nog nooit van het bestaan van dit eiland gehoord. Mijn vriend nodigde mij uit om naar Aruba te komen en zodoende kwam ik hier terecht. Ik ben echter na drie maanden teruggegaan naar Colombia omdat ik hier mijn draai niet kon vinden. Toch bleven mijn vriend en ik contact houden. Na een tijd ben ik voor de tweede keer naar Aruba gekomen en ben gaan werken in een bakkerij."

Wat doe je?
"Na ongeveer een jaar heb ik met enkele vrienden een Fiesta Salsa georganiseerd en op die manier ben ik in contact gekomen met de radio. Ik ben begonnen bij radiostation Caruso Booi 102.7 FM als presentator van een programma. Daarop volgden aanbiedingen van verschillende radiostations waaronder Cool FM en Latina. Ik heb nu al veertien jaar mijn eigen show bij Radio Latina, genaamd Impacto Cross-Over (el niche original). Daarnaast heb ik een appartementencomplex, een marketingbureau en natuurlijk mijn bar/dancing Cocobongo."

Met welke droom/met welk doel ben je naar Aruba gekomen?
"Ik ben hier gekomen met de droom van een beter leven. De



Jhon Watts

mogelijkheden in Colombia zijn heel beperkt en er is veel armoede."

In hoeverre is die droom uitgekomen/dat doel bereikt?
"Mijn droom is zeker uitgekomen. Ik kan heel goed leven van mijn werk, mijn bedrijven, de radio en Cocobongo. De andere kant daarvan is dat ik in een korte tijd veel bereikt heb, wat ook weer resulteert in een druk, soms stressvol leven. Uiteindelijk is mijn doel om met alles wat ik hier verdiend heb een finca (boerderij, red.) in Colombia te kopen om daar met mijn gezin een rustig en eenvoudig leven te leiden zonder stress en zorgen."

Wat mis je uit Colombia?
"Absoluut mijn familie! En ook de cultuur."

Wat zijn de positieve kanten voor jou aan het leven in Aruba?
"Aruba heeft rust, er zijn veel mogelijkheden en de veiligheid is groot. Ik hou ook erg van de natuur, de prachtige stranden en de zee. Aruba is een goed land. Wat men zegt over dit eiland, dat het een paradijs is, daar ben ik het zeker mee eens."

Hoe luidt jouw nieuwjaarswens voor Aruba en haar bewoners?
"Mijn wens voor Aruba is dat de regering meer mogelijkheden gaat creëren voor de jeugd. Op dit moment zijn er eigenlijk alleen maar de discotheken waar ze heen kunnen en vooral voor de teenagers zijn er onvoldoende plekken waar ze zich creatief kunnen uiten."

ORANJESTAD — Danilo Geerman geeft vanaf volgende week donderdag een workshop schilderen bij Da Vinci Academy. De cursus bestaat uit vijf lessen, waarbij de nadruk wordt gelegd op de basisbegrippen zoals materiaalgebruik, compositie, kleurgebruik en schaduw. De cursus is geschikt voor iedereen en voor elk niveau. Ervaring is niet nodig, de docent geeft elke leerling individuele aandacht. De lessen zijn op 12, 19, 26 januari en op 2 en 9 februari van 's avonds half acht tot half tien. De workshop is inclusief materiaal. Kijk voor meer informatie op de website www.davinci-aruba.com of bel met de school op telefoonnummer 588-9926. De uiterste inschrijfdatum is 11 januari.



Overleden

Rudolfo J.J. Sint Jago 26-12-2011
Julio D. Matos 31-12-2011
Sra. Gala C. Odor 02-01-2012
Sergilisha I. Perez 03-01-2012
Eligio D. Tromp 05-01-2012
Ruben Tromp 05-01-2012
Alberto B.E. Tackling 05-01-2012

IN MEMORIAM VAN

Onze dierbare dochter

SHARON BERYL LARINNE VALENZA-HENRIQUEZ



nodigen wij alle familie-leden, vrienden en kennissen uit voor een Afscheid-Ritus in de Kerk van Santa Filomena te Paradera op zaterdag 7 januari 2012 om 4 uur p.m.

Gelegenheid tot condoleren van 3 tot 4 uur voorafgaande aan de Afscheid-Ritus. Er zullen drie Heilige Missen zijn voor de Ziele Rust van Sharon in de Kerk van Santa Filomena te Paradera op

zaterdag 7 januari om 7 uur p.m.
zondag 8 januari om 10 uur a.m.
maandag 9 januari om 7 uur p.m.

Haar ouders,

Harold en Emma Henriquez-Leo.

In plaats van bloemen kan een donatie gedaan worden aan de Comishon di Santana di Misa di Paradera (hiertoe zal in de Kerk een bus beschikbaar zijn)

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé
Ariën Rasmiin
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoearuba.aw

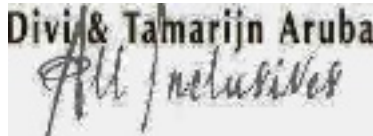
Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw
Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoearuba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801



is looking for:

MIS TECHNICIAN

Qualifications: (Education Required)

- EPI Technical diploma or equivalent
- Minimum 3 years experience in similar position
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu

Knowledge/Skills/Abilities:

- Good communication skills
- Knowledge of computer systems software, applications, hardware, networking and communications
- Ability to install and configure computer systems, hardware and peripherals
- Extensive Wifi knowledge is required
- Ability to diagnose and rectify a wide range of computer hardware and software problems

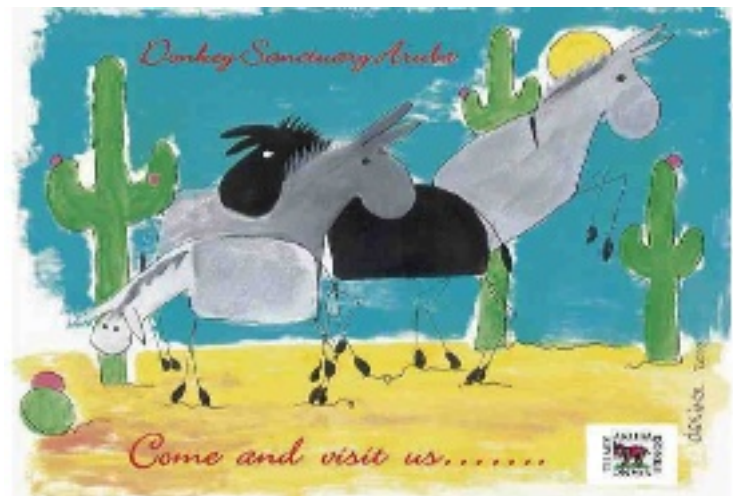
We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow

Apply at the Human Resources Department located at
Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday
8:00 am – 1:00 pm
2:00 pm – 5:00 pm
E-mail: hr@megaresorts.com

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor
Bloemond Supermarket
Botica Eagle
Botica Noord
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing

Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Wayaca
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket



Laatste betaal dag

De waterfactuur van de maand november 2011 dient uiterlijk betaald te zijn op 9 januari, 2012

Betalingen via de bank worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij W.E.B. Aruba N.V. Dit proces duurt enkele dagen

De kosten voor heraansluiting zijn Afl. 50,-

Balashi #76, P.O. Box 575
www.webaruba.com

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
vrijdag 6 januari
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

‘Toegang Parke Arikok via Shete geen afzetterij’

ORANJESTAD — Dat de toegang tot Parke Nacional Arikok via Shete 25 dollar kost, komt niet doordat parkrangers bezoekers aan het afzetten zijn. Het heeft er juist mee te maken dat het park wil dat bezoekers de hoofdingang gebruiken om naar binnen te gaan.

“Daar ligt namelijk het bezoekerscentrum met alle informatie over de flora, fauna en culturele geschiedenis van het park”, aldus Jimmy Mijer, woordvoerder van het natuurpark. “In dat bezoekerscentrum is miljoenen geïnvesteerd door de Europese Unie.” Er doen geruchten de ronde dat het de parkrangers zijn die bezoekers bij Shete 25 dollar zouden vragen voor toegang. “Daar is niets van waar. Het is het park die 25 dollar vraagt. Bandjes om via Shete naar binnen te komen, zijn ook alleen te koop in het bezoekerscentrum en niet bij de rangers”, zo laat de woordvoerder weten. Vorig jaar werd – mede op aandringen van premier Mike Eman (AVP) die een verzoek kreeg van een toeristisch bedrijf – de weg die door het park loopt van Shete naar de natural pool geopend voor het publiek. Dat stuitte op protesten vanuit het park zelf en uiteindelijk werd besloten om bij Shete de toegang tegen betaling open te houden. De prijs van 25 dollar werd onlangs bekend-



Foto: Sharina Henriquez

Miralamar, waar voorheen goud uit kwarts werd gedolven.

gemaakt. Toegang tot het park vanuit het bezoekerscentrum kost 8 florin. Het natuurpark heeft intussen nieuwe plannen voor dit nieuwe jaar. In de komende drie tot vier maanden worden de ruïnes van de goudmijn van Miralamar weer begaanbaar gemaakt. “We gaan een aantal hubadabomen dat daar staat weghalen, zodat de mijnen beter zichtbaar en begaanbaar worden. Ook is het de bedoeling dat er een nieuwe uitkijkpost wordt gebouwd”,

aldus Mijer. Het park wil bovendien kijken naar de mogelijkheid om één van de oude mijnschachten, waarin tot 1910 goud uit kwarts werd gedolven, begaanbaar te maken voor het publiek. Mijer: “Zo kunnen bezoekers zelf zien hoe indertijd goud werd gevonden. We moeten nog kijken welke schacht hiervoor het meest geschikt is.” Ook het wandelpad naar Miralamar vanaf het bezoekerscentrum wordt opgeknapt, net als het wandelpad naar Cunucu Arikok.

“Daar gaan we ook opknappen werkzaamheden verrichten”, aldus Mijer. Er komen ook nieuwe informatieborden door het hele park. “Die zijn een donatie van de Nationale Postcode-loterij in Nederland. Op die borden komt informatie over de roofvogels, de flora en fauna, Miralamar, de indianenteekeningen en de geschiedenis van het park. Ze komen te staan langs de weg, bij de grotten en op andere locaties binnen het park.”

Politie tipt motorrijders over veilig rijgedrag

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) geeft enkele tips en aanwijzingen over veilig motorrijden. Aanleiding is het aantal motorongelukken met fatale afloop. De politie hoopt hiermee motorrijders bewust te maken van de gevaren van bepaald rijgedrag en wil deze verkeersgebruikers herinneren aan de geldende wetgeving.

Fatale verkeersongelukken brengen volgens politie-woordvoerder John Larmonie veel leed met zich mee. Niet alleen voor de familie en nabestaanden van de slachtoffers, maar ook voor de hulpdiensten die op een dergelijke melding afkomen en voor de gemeenschap. Het is dan ook raadzaam om als verkeersgebruiker de wet goed na te leven. “De verkeerswetten zijn er om ons te beschermen tegen gevaar en om schade te voorkomen, zowel fysiek en mentaal als materieel en financieel”, aldus Larmonie. Hij benadrukt dat motorrijders tot een groep verkeersdeelnemers behoren die het meeste risico lopen. Veel mensen kiezen voor het rijden op een motor, quad of scooter. Sommigen voor de lol en anderen omdat hun financiële situatie niet anders toelaat. Ook is er een groep die kiest voor een motor, omdat de negatieve impact hiervan op het milieu kleiner is. “Wat de reden ook is, feit blijft dat er meer van dit soort voertuigen op de weg zijn.” Dit brengt volgens de woordvoerder bepaalde gevaren met zich mee.

Daarom geeft de politie de volgende tips voor motorrijders: 1. Draag een goed passende helm, die boven-

dien met een kinband vastgemaakt is en voldoet aan bepaalde constructie-eisen. Een helm dragen is overigens wettelijk verplicht. En hoewel het niet verplicht is om een helm te dragen die het hele gezicht bedekt, wordt dat wel aangeraden. 2. Draag beschermende motorkleding. “Een motorpak is zeer aan te raden”, aldus Larmonie. Het is niet wettelijk verplicht, maar wel heel verstandig om te doen. Maar het helpt ook al om kleding te dragen die beschermt tegen schaafwonden, schrammen en sneden. “Kleding met sponsmateriaal kan een gedeelte van de klap opvangen.” Ook het dragen van leren laarzen wordt aangeraden. “Rij niet op blote voeten, slippers of in korte broek. Zonder shirt is ook uit den boze. Als je valt, heb je daar je leven lang spijt van.” 3. Voor degenen die 's avonds rijden, adviseert Larmonie om kleding te dragen in een kleur die opvalt. Het liefst nog met reflectief materiaal. Ook het aanbrengen van reflectoren op de motor helpt. Vooral voor de zichtbaarheid vanaf de zijkant. “Veel mensen houden van donkere kleding. Maar wanneer je valt, ben je niet zichtbaar voor automobilisten”, waarschuwt de politiewoordvoerder. 4.

Zorg voor een goede bandenspanning en voldoende profiel. “Dit is al belangrijk voor auto's, laat staan voor voertuigen op twee wielen.” 5. Vermijd zo veel mogelijk natte wegen. “Dit advies geven zelfs de fabrikanten van motorfietsen.” Wanneer het onvermijdelijk is om te rijden onder natte weersomstandigheden, gebruik dan vooral zandwegen, wegen met grof asfalt en wegen die minder druk zijn. Matig de snelheid bovendien tot maximaal 50 kilometer per uur. 6. “Ongelofelijk genoeg hebben we motorrijders gezien die tijdens het rijden met hun mobiele telefoon aan het bellen of zelfs aan het smsen zijn”, zegt Larmonie. Het advies van de politie is om de telefoon uit te zetten of deze compleet te negeren tijdens het rijden. 7. Autorijden is al gevaarlijk genoeg wanneer er drank in het spel is. Wanneer je motor rijdt, is het nog veel gevaarlijker. Drink daarom nooit voordat je gaat rijden. 8. Wees extra voorzichtig wanneer je als motorrijder een file passeert. Zo gebeuren veel ongelukken, aldus Larmonie. Automobilisten openen soms onverwachts hun deur of willen uitvoegen en zien daarbij de motorrijders vaak niet aankomen. Tenslotte doet Larmonie een beroep op 'de sterken' in het verkeer om meer rekening te houden met de 'zwakkeren'. “Veel bestuurders hebben geen respect voor motorrijders. Na afloop hebben ze spijt, maar dan is het te laat.”

Hotel schenkt kerstbonus aan ouderen



Medewerkers van La Cabana & Racquet Club verrassen bewoners van bejaardentehuis Maris Stella met kerstattenties.

ORANJESTAD — Bewoners van bejaardentehuis Maris Stella werden tijdens de feestdagen verrast met een kerstontbijt, kerstversiering en een optreden van een koor. Het eindejaarsgebaar was een cadeau van het Eagle-team van La Cabana & Racquet Club. Deze personeelsvereniging gebruikte het geld van hun kerstbonus om de ouderen in het huis een kerstgevoel te geven.

In het Eagle-team zijn alle afdelingen van het resort vertegenwoordigd. Het team zorgt er voor dat de tevredenheid en werkkwaliteit binnen het hotel hoog blijft. Ze doen dit onder meer door speciale dagen te houden waarop de werkprocedures van de diverse afdelingen centraal staan. De inzet van het Eagle-team wordt jaarlijks gemeten tijdens een tevredenheidonderzoek. De

directie van La Cabana belooft de leden van het Eagle-team elk jaar met een bonus als het zijn doelen heeft gehaald. In de afgelopen drie jaar schonken de leden van het Eagle-team hun bonus aan een goed doel. Vorig jaar ging de bonus naar 'Chaz Club'. Dat is een club bij bejaardentehuis Maris Stella die de belangen van de bewoners behartigt. Dankzij de

donatie van het Eagle-team kon Chaz Club kerstversieringen kopen om het tehuis in kerstseer te brengen. De bewoners kregen daarnaast ook een kerstontbijt. Het koor Divino Niño uit St Cruz kwam bovendien naar het bejaardentehuis toe om kerstliedjes te zingen en om een dante te spelen. Mathilde Benito, een medewerker van La Cabana die had meegedaan aan een zangwedstrijd in het hotel, zong voor de bewoners het populaire kerstlied 'Oh Holy Night'. Kinderen die door Chaz Club waren uitgenodigd, zongen en dansten mee met het koor en zorgden daarnaast voor nog meer kerstseer voor Maris Stella.

Nieuwe film makers ‘10 Ave Maria’

ORANJESTAD — De makers van de korte film ‘10 Ave Maria’, Francisco Pardo en Ryan Oduber, zijn bezig met de productie van een nieuwe korte film. Voor de financiering van het project zoeken ze nog sponsors.

‘Grace’ gaat over een jonge vrouw die in een glazen huis aan het strand van Andicuri woont. Daar leeft ze van vis, het water en haar herinneringen, die zij maar niet kan loslaten. Volgens de makers onderzoekt de film waarom mensen voelen wat ze voelen. Pardo en Oduber willen niet alleen een artistieke film maken, maar ook een verhaal naar voren brengen dat maatschappelijk relevant is. Bovendien willen ze kunst en cultuur en de acceptatie ervan op Aruba stimuleren. De productie van ‘Grace’ moet een platform worden voor kunstenaars, professionals en studenten uit verschillende discipli-



Andicuri, een van de locaties waar de film ‘Grace’ gedraaid zal worden.

nes om kennis en ervaring uit te wisselen. Aspirant-filmmakers krijgen de kans om ervaring op te doen door mee te doen in de crew van de film. Dat kan onder andere via deelname aan de TV productieworkshop van

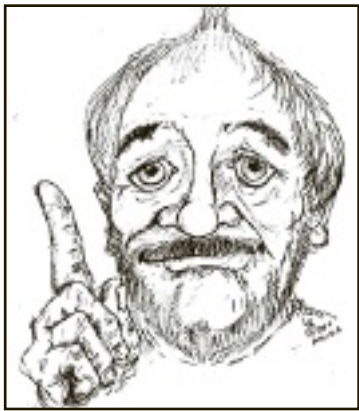
Pardo. Deze workshop begint op 6 februari en duurt tien dagen. Meer informatie daarover staat op de website www.audiovisualinstitute.com. De productie van de film start in februari en geplande draailocaties zijn

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Overdaad aan liefde.’

Ik begrijp bitter weinig van honden, maar ik heb er inmiddels twee die me innig lief hebben. Dat kwam door de komst van Zappie, een Arubaanse straathond die door mijn dochter Nieya uit het asiel is gehaald nadat onze hond Shinie door ouderdom ter ziele was gegaan. We hielden toen alleen Zonia over, de hond van Zooey, maar dat was geen familie-vriend. Net zo min als Shinie. Allebei Arubaanse straathonden, maar ze leefden meer op zichzelf en zolang ze maar goed te eten kregen, beschermen ze huis en haard. Maar ze waren verder niet aanhankelijk en gingen het aaien ook uit de weg. Tot Zappie na de dood van Shinie zijn intrede deed. Dat hebben we geweten, want wie nog steeds denkt dat een mannetjeshond na cas-



tratie een treurige ouwe sok wordt, die kan ik uit eigen ervaring nu wel zeggen dat daar geen sprake van is. Hij is, nog steeds maar drie turven hoog, 24/7 in beweging en slaapt volgens mij tijdens het rennen. En hij is ook 24/7 op zoek naar eten. Muisen, ratten, leguanen, vogeltjes, alles wordt verslonden. Daarna legt hij de overblijfselen netjes voor de deur van mijn studio, zodat ik de boel kan opruimen. Daarbij is hij zo aanhankelijk dat ik er soms een beetje draaiertig van wordt. Onophoudelijk tegen me opspringen en als ik zit te werken, dan legt hij de voorpotjes en zijn koppie op mijn bovenbeen. Voor de

rest is het net Sherlock Holmes, want hij gebruikt zijn neus als vergrootglas, terwijl hij de knoek en mijn studio afstroopt op iets eetbaars. Maar nu is er iets zeer merkwaardigs aan de gang. Zijn zus Zonia, hond van Zooey, volgt zijn doen en laten aandachtig, wordt nu ook aanhankelijk en haar gedragingen zijn een exacte kopie van die kleine. In het begin nog wat onhandig, maar die liefde groeide met de dag. Met hier en daar een klein verschil, want als ze tegen me opspringt, knal ik bijna achterover en als ze haar voorpoten en kop op mijn bovenbeen legt tijdens het werken, stort mijn bureaustoel bijna in. Het zijn ondertussen mijn honden geworden, want ik ben een groot deel van de dag thuis, terwijl mijn familie naar school is. Daarbij stop ik ze soms wat extra's toe om te bikkelen, mogen ze in mijn studio komen om bij het minste gerucht buiten – en ik heb vaak geen idee wat dat is – grommend en blaffend orde op zaken te gaan stellen, waarmee ze duidelijk willen maken dat ik van niemand iets te vrezen heb. Vooral met de kleine

valt niet te spotten, want hij heeft de grom en de blaf van een wolfshond en als hij zich zo nu en dan verheerlijkt uitstrekt, de pootjes in de lucht en als een poes tevreden knorrend, dan houdt hij altijd één oog open en volgt me op de voet. Maar het meest verbazingwekkende vind ik toch wel dat ze, waar ik ook op ons terrein ga, beiden aan een eigen kant van me meelopen. De kleine links, de grote rechts en precies naast me. Daarvoor hoefde ik ze niet eens te gaan trainen bij Tito Lacle. En zou ik me een beetje eenzaam voelen daar alleen in de knoek, dan is daar geen sprake meer van. Want ik schreef al eerder dat de Arubaanse straathond hartstikke slim is en ik zie ze soms denken 'we moeten alles doen om die ouwe te vriend te houden, want hij doet veel voor ons en die twee meiden hebben toch nooit tijd'. Wat niet helemaal waar is, want om en om voeren ze de honden keurig netjes 's avonds om zeven uur. Maar ja, met brokken, en ze willen ook wel eens een hartig hapje. En daar hebben ze 'die ouwe' voor.

Veel belangstelling voor Poolse priester en relikwie Heilige



Foto Vincent de Miranda

De belangstelling was vanochtend zeer groot.

WILLEMSTAD — De Poolse priester Piotr Prusakiewicz, beter bekend als Pater Peter, heeft vanochtend een Heilige Mis in de kapel van Monasterio Mama di Dios te Scherpenheuvel gehouden. De kerkdienst werd druk bezocht door tal van gelovigen. De priester, beter bekend als Pater Peter, is op Curaçao voor een serie lezingen en kerkdiensten en heeft voor zijn bezoek aan het eiland een relikwie van de Heilige Faustina meegenomen.

Op Curaçao heeft hij in de afgelopen dagen verschillende kerkdiensten geleid, terwijl hij ook lezingen heeft gehouden en gebedsgenezingen heeft uitgevoerd met een relikwie van de Heilige Faustina. Vanochtend leidde hij de laatste kerkdienst op Curaçao. Aan het eind van de dienst werden aanwezigen in staat gesteld om de relikwie te kussen. De Heilige Faustina werd geboren als Helena Kowalska op 25 augustus 1905 in Gockowice, Polen. Zij was een Poolse zuster, zieneres en mysticus en is sinds 30 april 2000 een Heilige in de Rooms Katholieke Kerk. Kowalska kwam uit een arm gezin en moest al op jonge leeftijd gaan werken om het gezin te helpen onderhouden. Na door diverse kloosters te zijn afgewezen werd zij in 1956 door het klooster van de Congregatie van de Zusters van Onze Lieve Vrouw van Barmhartigheid aangenomen, met de naam Zuster Maria Faustina van het Heilig Sacrament. Zuster Faustina hield een dagboek bij van alles wat ze meemaakte. Hierin maakte ze onder meer melding van verschillende verschijningen, die zij van Jezus en Maria heeft gehad. Op 22 februari 1931 zou Jezus zich aan haar hebben openbaard in het Poolse plaatsje Plock. Jezus zou haar hierbij hebben opgedragen om een schilderij van zijn verschijning te maken.

Op het schilderij is Jezus te zien in een wit gewaad. Zijn rechterhand is in een teken van zegen opgeheven en de andere wijst op de borst. Van het kledingstuk gaan twee stralen uit, de een rood en de ander wit, waarbij het rood bloed en het wit water zou voorstellen. Zuster Faustina liet dit schilderij vermenigvuldigen en verspreiden het in haar streven om het woord van God te verspreiden. Faustina overleed in 1938 op 33-jarige leeftijd in Krakau aan de gevolgen van



Foto Anthony Huijle

De relikwie en foto van de heilige Faustina



Foto Vincent de Miranda

Priester Piotr Prusakiewicz

tuberculose. Tot op de dag van vandaag wordt Faustina vereerd binnen de Katholieke Kerk. Het schilderij, dat aan de hand van de

verschijning internationaal werd verspreid, is een van de meest herkenbare afbeeldingen van Jezus. De Poolse priester Prusakiewicz, die deze dagen op het eiland is, is een van de personen die de boodschap van de Heilige Faustina helpen verspreiden.

wicz, die deze dagen op het eiland is, is een van de personen die de boodschap van de Heilige Faustina helpen verspreiden.

Ex-premier Etienne Ys:

‘Regering moet grote projecten lostrekken’

WILLEMSTAD — De Curaçaose regering moet zo spoedig mogelijk een aantal grote projecten weten los te trekken, zodat institutionele beleggers op het eiland de mogelijkheid krijgen om hun overschot aan liquide middelen op de juiste wijze te investeren. Dit zegt Etienne Ys, voorzitter van de Cifa (Curaçao International Financial Services Association) en oud-premier van de Nederlandse Antillen, op persoonlijke titel.

Ys uit zijn ongerustheid in verband met de verwachtingen van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), dat voor 2012 – gezien de onzekerheid op de internationale financiële markten – de lokale institutionele beleggers enigszins geforceerd zijn hun geldkapitaal lokaal te investeren, terwijl de mogelijkheden hiervoor

vrijwel nihil zijn.

Een bijkomend probleem wordt door de CBCS in haar vooruitblik voor 2012 gesignaleerd, namelijk het feit dat de Nederlandse regering in 2010 alle resterende schulden van de regering van de Nederlandse Antillen heeft overgenomen. Dit, aldus de CBCS, betekent in de praktijk dat lokale institutionele beleggers een vordering op de regering van Nederland hebben, terwijl een aanzienlijke hoeveelheid van deze obligaties, ter waarde van ongeveer 350 miljoen euro, dit jaar komt te vervallen. Echter, gezien de onzekerheid op de internationale financiële markten gaat de CBCS ervan uit dat de overgrote meerderheid van deze obligaties niet in het buitenland herbelegd zal worden. In de praktijk zal dit betekenen dat het overschot aan liquide middelen bij lokale institutionele beleggers groter zal worden,

met alle gevolgen van dien. Ys legde uit dat beleggers zoals pensioenfondsen in grote problemen kunnen komen, daar zij gedwongen zijn hun geldkapitaal te investeren teneinde genoeg fondsen te genereren om hun pensioenverplichtingen na te kunnen komen. Zoals de situatie nu is, zijn er geen grote projecten waar de institutionele beleggers in kunnen investeren. Daarom doet Ys een dringend beroep op de regering om zo spoedig mogelijk de grote projecten, die in de pijplijn zitten, los te trekken.

Projecten zoals de bouw van een nieuw ziekenhuis, investering in infrastructuur, et cetera zijn projecten die – indien dit jaar losgetrokken – enigszins een verlichting kunnen betekenen voor institutionele beleggers, die thans met een zwaar overschot aan geldmiddelen kampen, aldus de fiscaal jurist Etienne Ys.

Zes casussen RSV-infecties

Couveuseafdeling weer beperkt open

WILLEMSTAD — De afdeling intensive care neonatologie van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) gaat vanmiddag weer beperkt open. De afdeling neemt voorlopig slechts spoedgevallen op. Dat meldt Ramfis Paulina, woordvoerder van het Sehos.

Het ziekenhuis kondigde een opnamestop aan, nadat er

een uitbraak van het respiratoir syncytieel virus (RSV) werd geconstateerd. Momenteel heeft het ziekenhuis drie patiënten die met het virus besmet zijn. Volgens Paulina zijn deze zuigelingen gesepareerd. Het Sehos heeft geconstateerd dat in totaal zes patiënten met het virus besmet zijn geraakt. Een daarvan is aan het virus overleden. Van een andere zuigeling (geen patiënt van de afdeling)

wordt vermoed dat deze ook aan de infectie is overleden. De zaak is nog in onderzoek. RSV is bij volwassenen en kinderen een veel voorkomende virusinfectie. Het is erg besmettelijk en wordt via kleine druppeltjes, die bij niezen of hoesten in de lucht komen, overgebracht. Het virus geeft aanleiding tot een bovenste luchtweginfectie. Er bestaan geen medicijnen voor.

Pais met voorstellen tegen pastechi's

WILLEMSTAD — De laatste ontwikkelingen bij havenbedrijf Curaçao Ports Authority (CPA) bewijzen volgens de politieke partij Pais dat het bestuur van het eiland in de greep wordt gehouden door partijfinanciers.

Dit stelt de politiek leider van Pais, Alex Rosaria. Hij houdt een pleidooi om met regels te komen, die moeten voorkomen dat bij overheidsinstellingen politieke vriendjes worden bevoordeeld, het zogenoemde regelen van 'pastechi's'.

De voorstellen van Pais gaan onder meer uit van het in de wet opnemen van regels voor screening van gezagdragers. Ook houdt de partij een pleidooi voor het vastleggen van de functie-eisen en profiëlschetsen voor belangrijke functies in de samenleving, zoals leden van raden van commissarissen. Ook aanpassing van de campagnefinancieringsregels, transparantie met betrekking tot de oorsprong van fondsen voor politieke partijen en het instellen van maximumbedragen, die door individuen gedoneerd kunnen worden, be-

horen tot de voorstellen van Pais. Rosaria is ook voorstander van het proces om personeel in de publieke sector uit de handen van de politiek te halen. Dit moet volgens hem aan een onafhankelijke commissie worden toevertrouwd. In deze commissie zullen experts zitting moeten krijgen. Maar ook het instellen van een constitutioneel hof om na te gaan of wetten aan de Staatsregeling voldoen, behoort tot de voorstellen die door Pais worden genoemd om de integriteit in het openbaar bestuur op het eiland te verbeteren.

Transport windmolens hele operatie

Vervolg van pagina 1

Omdat de windturbines kostbaar zijn worden ze niet bij de afgelegen bouwlocaties opgeslagen. Zo zijn er al mensen gesignaleerd die koper proberen te stelen bij de oude windturbines. Daarom heeft NuCapital de bewaking verdubbeld. Bovendien is er ook bewaking met honden. De nieuwe windturbines worden op afroep naar de twee verschillende locaties gebracht. Dat gebeurt als de windparken klaar zijn om ze te ontvangen, waar ze een

voor een worden opgezet. De oude windturbines hebben inmiddels een nieuwe eigenaar. Een Roemeen heeft ze opgekocht. De windturbines zullen in Transylvanië worden opgezet. "De geboorteplaats van Dracula", zegt Van Engelen. "De helft van de windturbines wordt opgeknapt, het overige deel heeft hij opgekocht voor de onderdelen." De Roemeen draait zelf op voor de transportkosten en betaalt een deel van de demontagekosten. De windturbines zijn van het merk Aspiravi en hebben een

totale capaciteit van 30MW. De bedoeling is om het project volgend jaar mei open te stellen en in bedrijf te hebben. Aquelectra neemt de stroom van deze nieuwe generatie windturbines af ten behoeve van het algemeen net. De windparken sluiten naadloos aan op het streven van de regering om per 2030 het eiland voor 60 procent te laten draaien op duurzame energie en dus minder afhankelijk te zijn van fossiele energiebronnen. In totaal is 74 miljoen dollar gemoeid met het project.

Wiels stelt 23 vragen over benoemingen coalitiepartners

Vervolg van pagina 1

In zijn brief aan premier Schotte stelt Wiels 23 vragen over twijfelachtige benoemingen, die volgens hem sinds 10-10-10 door de regering hebben plaatsgevonden. In de bewuste brief stelt de PS-leider dat hij zijn vragen stelt naar aanleiding van tal van publicaties over dit onderwerp in de lokale media. Zo wil Wiels weten of het contract van Rudolph Garmes, de broer van MFK-Statelid Rudney Garmes, bij de Refineria di Kòrsou (RdK) is verlengd, terwijl hij zonder een

openbare sollicitatie daar is benoemd. Ook vraagt de PS-leider of Garmes over de juiste papieren beschikt om deze functie te kunnen vervullen en of het klopt dat een bedrijf tegen een maandelijks vergoeding van 14.000 gulden is belast met het secretariaat van de RdK.

Wiels vraagt ook naar de aanstelling van Gino Campbell bij de Gaming Control Board, Ralph Acosta bij Agrarisch en Visserijbeheer, Sithree van Heydoorn bij de Fundashon Wega di Number Kòrsou, Urvin Macaay bij

de Stichting Garantiefonds, Sandra Smith bij UTS en tal van benoemingen die bij het lokale toeristenbureau hebben plaatsgevonden. De PS-leider wil weten of deze benoemingen volgens een openbare sollicitatieprocedure hebben plaatsgevonden en of de betrokken kandidaten over de vereiste papieren beschikken. Wiels wil dat Schotte van deze benoemingen, maar ook die van Asjes-Prins, nagaat of zij volgens de regels van deugdelijkheid van bestuur, goed corporate governance en ethiek zijn gedaan.

El Hakim: 'Een hotel is een hotel'

Ontwikkelaars presenteren plannen grootschalig homoresort aan minister



Deze impressie van het resort aan de St. Jorisbaai werd onlangs van de website verwijderd, wat erop kan duiden dat de ontwikkelaars een andere locatie voor ogen hebben.

WILLEMSTAD — De twee Duitse ontwikkelaars Carlo Didillon en Alexander Schwab, waar de Amigoe reeds medio februari 2011 over berichtte, zijn nog steeds bezig met plannen om een gay-resort, de Davion Lagoon, op Curaçao te realiseren. Het tweetal is onlangs nog op Curaçao geweest om een presentatie van de plannen te geven aan de minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nasser El Hakim (MFK). De plannen behelzen de bouw van een resort met vijftien verschillende hotels, ieder in een eigen stijl.

Dit moet 4812 kamers opleveren en accommodatie bieden aan 9800 gasten. Deze plannen zijn op hun reeds volledig uitgewerkte website te lezen (www.davionlagoon.com). "De heren zijn inmiddels vaak op het eiland geweest en er zijn

meerdere gesprekken gevoerd. Mijn mening is dat men niet met labels moet werken, zoals bijvoorbeeld een mannenhotel of vrouwenhotel of een hotel gericht op Europese toeristen, voor mij is een hotel een hotel. Het is een groots en

mooi project en de overheid heeft na de presentatie gesteld dat wij het willen faciliteren mochten de plannen eenmaal concreter worden. De ontwikkelaars hebben vooralsnog geen beroep als zodanig op de overheid gedaan", aldus minister El Hakim. Opvallend is dat verschillende impressiefoto's van het project, dat als geplande locatie de St. Jorisbaai had, ongeveer een week geleden van de website zijn verwijderd.

Mogelijk andere locatie
Een groot gedeelte van de St. Jorisbaai is in han-

den van de overheid en is volgens het bestemmingsplan conserveringsgebied. Verder is een stuk van de betreffende baai van de familie Bakhuis en een gedeelte van de erven Maal. Ingewijden stellen dat de ontwikkelaars met andere landeigenaren op Curaçao hebben gesproken om het project mogelijk op een andere locatie te realiseren. Minister Charles Cooper (MAN) van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning heeft in het verleden aangegeven dat het gedeelte van de overheid niet bebouwd zal worden. Ook



Het project behelst ook de bouw van een marina.

gaf hij toen aan dat bij een mogelijke ontwikkeling, de maatschappelijke implicaties van een dergelijke project door de overheid in beschouwing zouden worden genomen. De projectontwikkelaar Didillon geeft in een korte reactie te kennen dat het project 'zich in een fase van planning en het zoeken naar mogelijkheden bevindt, om de resultaten daarvan met de investeerders te kunnen bespreken'. "Zodra we wat meer weten, of alles in orde is en of ons project daadwerkelijk naar Curaçao zal komen, zullen we dat laten weten. Het vergt tijd om een groots project als Davion Lagoon op te zetten", aldus Didillon, die stelt heel erg onder de indruk van Curaçao en de bevolking te zijn. "Ik hoop dan ook dat we samen kunnen werken om goede zaken te bewerkstelligen, waar iedereen bij gebaat is."

Volgens de ramingen van de Duitse ontwikkelaars zal

voor de eerste fase van het project 6 miljoen euro nodig zijn en voor de tweede fase 150 miljoen euro. Ter realisatie van de laatste fase moet er 1,1 miljard euro worden binnengehaald. Didillon en Schwab willen zich hiervoor op internationale investeerders richten. Op de website worden de voordelen van vestiging op Curaçao opgesomd: "Curaçao is een ontwikkeld, benedenwinds eiland zonder gevaar voor vulkaanuitbarstingen of aardbevingen, met een goed ontwikkelde import/transport-industrie, een autonome staat binnen het Nederlandse Koninkrijk met een Nederlands rechtssysteem, een multiculturele bevolkingssamenstelling waarbij een tolerante sfeer prevaleert, en een bevolking boven het gemiddelde opgeleid en vriendelijk tegenover buitenlanders. De homoseksuelen zijn welkom en de overheid ondersteunt zelfs een website voor homoseksuelen: www.gaycuracao.com."

Aanhouding na diefstal uit kapsalon

WILLEMSTAD — De centrale van de politie stuurde gistermorgen een patrouille naar een kapsalon aan de Roode-weg in verband met een melding van diefstal.

Ter plaatse verklaarde de eigenaar van de kapsalon dat een man de zaak was binnengekomen en geld had weggenomen van de tafel. Daarna ging hij er vandoor. De agenten startten een zoektocht in de buurt en kort daarna hielden ze een verdachte man aan in de Breestraat.

Bij het moment van aanhouding had de man W.F.F. een mes, contant geld, pen-nen in een etui, een boormachine en een mobiele telefoon in zijn bezit. Deze spullen werden in beslag genomen voor nader onderzoek.

Geknapte bolita doodsoorzaak

WILLEMSTAD — De man die in de nacht van 1 op 2 januari overleed in de tuin van een verlaten woning aan de Weg naar Sta. Catharina, blijkt gestorven te zijn door een geknapte bolita in zijn buik.

Dat bevestigt het openbaar Ministerie. Gerard Edenborough Knight, geboren op 23 juli 1965 en wonende in Buena Vista, had die nacht bij een paar huizen aan de Weg naar Sta. Catharina om hulp gevraagd en zelfs bij een daarvan een raam ingeslagen.

Daarna liep hij de tuin van een onbewoond huis binnen en viel daar neer. Hij overleed ter plaatse.

Mediastilte rond gezinsdrama

Franse moeder langer vast

WILLEMSTAD — De 45-jarige Franse vrouw S.A.M. die eerder deze week werd aangehouden wegens moord met voorbedachte rade op haar man en zoon, moet acht dagen langer vast blijven zitten. Gisteren werd ze voorgeleid aan de rechter-commissaris.

Het Openbaar Ministerie houdt momenteel een mediastilte. In het belang van het onderzoek wordt geen nadere informatie verstrekt. Wel bevestigt persofficier Ludmila Vicente dat inmiddels sectie heeft plaatsgevonden op

het lichaam van de echtgenoot Daniel Minchella (65) en hun 15-jarige zoon Lucas Marcon. De resultaten daarvan, dus ook de doodsoorzaak, zijn bekend. Maar het OM wil hier in het belang van het onderzoek dus geen mededelingen over doen.

Vicento kan ook niet bevestiging wat ochtendkrant *Vigilante* vandaag meldt, namelijk dat het gezin grote schulden had en geen uitweg gezien meer zou hebben. Verder meldt de krant dat de zoon gehandicapt was en dat dit zwaar woog op het gezin. Zij hebben

allemaal de Franse nationaliteit en arriveerden op 18 november op het eiland. De politie meldde eerder deze week dat bekend was dat het gezin met problemen kampte, maar zei niet van welke aard. Het gezin werd op nieuwjaarsdag aangetroffen in een studio in een appartementencomplex aan de Anasaweg. Vader en zoon lagen op een bed onder een laken en bleken reeds overleden. De vrouw had verwondingen aan haar polsen en gaf nog een zwak teken van leven. Zij werd overgebracht naar het ziekenhuis. Het aanvankelijk vermoede-

den was dat het een collectieve zelfmoord betrof waarbij een overdosis aan medicatie ingenomen is. Maar de vrouw zou wakker zijn geworden en alsnog haar polsen hebben geprobeerd door te snijden. Ze werd dinsdag uit het ziekenhuis ontslagen. Daarna werd zij gelijk gearresteerd op verdenking van moord, dan wel moord met voorbedachte rade en overgebracht naar de afdeling Foba van de gevangenis. De politie nam uit het appartement spullen in beslag in het belang van het onderzoek, waaronder medicijnen.

Carol Capriles: Geen politieke benoeming bij Korpodeko

WILLEMSTAD — "Mijn benoeming als interim-directeur bij Korpodeko was alles behalve politiek gemotiveerd. Ik ben door het bestuur van Korpodeko in deze interim-functie benoemd en niet door de regering". Dit zegt Carol Capriles, lid van het bestuur van de financieringsinstelling en medio augustus vorig jaar door het bestuur van de instelling in de interim-functie van directeur benoemd.

De Amigoe maakte gisteren melding van een lijst die deze week in de media is verschenen, waarop een aantal vermeende benoemingen bij overheidsinstanties vermeld staat van personen gelieerd aan de coalitiepartij MFK. Een van deze vermeende benoemingen is die van Carol Capriles als interim-directeur bij Korpodeko. Capriles legt uit dat Korpodeko in augustus vorig jaar zonder bedrijfsaanvorder

kwam te zitten, nadat Arthur Rosaria als directeur was afgetreden. Medio augustus vorig jaar heeft het bestuur van de instelling, bestaande uit vertegenwoordigers uit de vakbondswereld, de overheid en de privésector, besloten om

Capriles in de interim-functie te benoemen totdat een nieuwe directeur benoemd zou worden.

In de tussentijd is het aanstellingsproces van een nieuwe directeur bijna afgerond. Er is een kandidaat overgebleven in de persoon van Chesron Isidora, "Het wachten is op de Centrale Bank, die de benoeming moet goedkeuren, aldus Capriles. Zodra de nieuwe directeur in functie is zal Capriles weer als normaal lid in het bestuur van Korpodeko terugkeren.

Advertenties Curaçao

FOR SALE

Merk: Audi
Model: A6
Modeljaar: 2007
Soort motor: Benzine
Kleur: Beige

ANG 39.900,00 Incl. O.B.

Tel.: 732-2934,
mw. Zimmerman

Real Accounting QuickBooks

"Training Centrum" te
Snipweg 60
Heeft cursussen
QuickBooks 2012
in het Nederlands

Bel voor de startdata van
januari en februari 2012

Bel ons op:
517-9340/736-0328 of e-mail:
realaccounting@yahoo.com

Agent Craanberg beëdigd



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Agent Quintin Mitchell Craanberg werd gistermorgen officieel beëdigd door minister van Justitie Elmer Wilsoe. Dit gebeurde tijdens een korte ceremonie op het kantoor van de minister.

Groei van 13 procent aan verblijfstoeristen in november

WILLEMSTAD — Curaçao Tourist Board (CTB) laat weten dat uit voorlopige cijfers is gebleken dat in de maand november een stijging van 13 procent is waargenomen aan verblijfstoeristen, hetgeen zich laat vertalen naar een totaal aantal van 33.394 bezoekers.

In dezelfde periode het jaar daarvoor werden in totaal 29.427 bezoekers, die voor een verblijf op Curaçao waren, geregistreerd. Er wordt een toename waargenomen in alle hoofdsteden: uit de Verenigde Staten (VS) wordt een groei geregistreerd van 34 procent, Venezuela 32 procent en Aruba 24 procent.

Volgens het calculatiemodell voor de toeristische sector op Curaçao, Turistika, dat onder andere de economische impact van de toeristische sector meet, blijkt dat deze sector in de maand november 28.34 miljoen dollar heeft gegenereerd,

ofwel 51.58 miljoen gulden. In dezelfde periode het jaar daarvoor bracht deze sector nog 25.78 miljoen dollar op, wat zich laat vertalen naar 46.91 miljoen gulden. Het CTB stelt dat de verblijfstoeristen in de maand november gemiddeld 6,77 nachten op het eiland hebben doorgebracht.

Er wordt een groei binnen de toeristische sector waargenomen over de elf maanden van 2011 van 14 procent, in vergelijking met dezelfde periode van 2010. Het totaal aantal verblijfstoeristen tot november 2011 bedroeg 352.417. Dit betekent een stijging van 43.105 toeristen in vergelijking met het jaar daarvoor.

Het marktaandeel van de verschillende markten over de elf maanden, is als volgt: Europa 44 procent, Zuid-Amerika 24 procent, Noord-Amerika 18 procent, het Caribisch gebied 11 procent en 3 procent uit overige werelddelen.

Defy Limits

KAPAP & Mixed Martial Arts Training Center

Cursus Zelfverdediging

Vanaf maandag 23 januari 2012 starten wij in de avonden de cursus zelfverdediging van KAPAP. De cursus omvat 10 lessen waarbij U zichzelf leert verdedigen tegen de 30 meest voorkomende aanvallen op straat. Te denken valt aan overvallen, aanrandingen etc. Basis voor deze lessen is het zo snel mogelijk neutraliseren van de tegenstander, ongeacht gewicht, leeftijd of kracht van zowel het slachtoffer als de agressor. Ook besteden we veel aandacht aan het verdedigen tegen wapens zoals een mes of pistool.

De deelnamekosten zijn ANG 15 per les in groepen van maximaal 10 cursisten. Tijdens de lessen dient men zorg te dragen voor een t-shirt en een makkelijk zittende (korte)broek. De lessen staan open voor iedereen boven 15 jaar. Iedereen kan dit leren, ongeacht leeftijd, gewicht of conditie. De lessen beginnen om 18:00 stipt en duren 1 uur en 15 minuten. De lessen worden gegeven aan Oost Sta.Rosa nst.96. nabij de nieuwe KFC & Subway op de Sta.Rosa weg.

Privé lessen en groepslessen voor (beveiliging) bedrijven en particulieren zijn mogelijk.

Voor meer informatie kunt U contact opnemen met Jeroen Bijl op telefoon 698.3639 of op Facebookpage: <https://www.facebook.com/DefyLimits> of via email op jeroen@defylimits.net

Dorpen ontruimd om dreigende dijkdoorbraak

WOLTERSUM — Het hoge water zorgt nog steeds voor problemen. In Noord-Groningen zijn de autoriteiten overgegaan tot evacuatie van een aantal dorpen wegens een dreigende dijkdoorbraak langs het Eemskanaal. Het water zou daar 1,5 meter kunnen stijgen.

Het gaat om ongeveer 800 bewoners van de dorpen Woltersum, Wittewierum en delen van Ten Boer en Ten Post. De mobiele eenheid en militairen gingen langs om mensen uit hun huizen te halen. De kans op een dijkdoorbraak zou klein zijn, maar volgens de autoriteiten 'kunnen de gevolgen erg groot zijn'. Medewerkers van waterschap, brandweer en defensie doen alles om een dijkdoorbraak te voorkomen. Staatssecretaris Joop Atsma (Infrastructuur) noemde de situatie 'buitengewoon ernstig en serieus'. De bewoners is gevraagd naar familie of vrienden te gaan. Anders is er opvang in overdekte sportaccommodaties in Ten Boer of in de stad Groningen. Het Rode Kruis heeft vrijwilligers ingezet. Voor verwanten is een informatienummer, 050-3677000, ingesteld. Duizenden dieren blijven vooralsnog achter. Eerder verlieten in Friesland ruim 75 bewoners van een recreatiepark en het eiland de Burd bij Grou hun



Foto: AFP

Bewoners van de verschillende geëvacueerde dorpen in Groningen werden in de sporthal van Ten Boer opgevangen vandaag.

woning. Zij brachten elders de nacht door nadat een dijk over 200 meter was doorgebroken. Het eiland kwam deels onder water te staan, maar een levensbedreigende situatie is het niet, aldus een woordvoerder van het waterschap Friesland.

Tientallen woningen in vooral Dordrecht, maar ook Zwijndrecht en Hendrik-Ido-Ambacht hebben 's nachts last gehad van wateroverlast. De brandweer pompt de kelders en woningen leeg. De overlast ontstond toen in Dordrecht

het water naar rond de 2,35 meter boven NAP steeg. Waterschap Peel en Maasvallei bouwt vandaag uit voorzorg demonteerbare dijken op langs de Maas in verschillende plaatsen in Noord-Limburg. De op elkaar gestapelde aluminium schotbalken worden onder meer geplaatst in Steyl, Venlo, Blerick en Arcen. Ook worden mondingen van beken afgesloten en pompen klaargezet. Het waterschap Roer en Overmaas zet ten noorden van Maastricht pompen langs de Maas. De Rijn bij Lobith bereikt

naar verwachting maandag de hoogste waterstand van ruim veertien meter boven NAP. Dat is ruim onder een hoogwaterstand die bijzondere maatregelen noodzakelijk maakt. De stijging van het water in Waal, Rijn en IJssel betekent dat de komende dagen meer uiterwaarden onder water lopen. In de stad Groningen ging Het Groninger Museum gisteren over tot ontruiming van de benedenzalen. Het museum ligt in een kanaal. Door het hoge water kon het water via de ramen naar binnen sijpelen.

Paus benoemt 22 nieuwe kardinalen

VATICANASTAD — Paus Benedictus XVI heeft vrijdag behalve aartsbisschop Wim Eijk van Utrecht nog 21 anderen tot kardinaal benoemd. Onder hen zijn aartsbisschop Rainer Maria Wölki van Berlijn en de aartsbisschop van de Italiaanse stad Florence, Giuseppe Betori.

De 22 nieuwe kardinalen worden geïnstalleerd tijdens het zogeheten consistorie, dat op zaterdag 18 februari in het Vaticaan

wordt gehouden. Benedictus las de namen voor, nadat hij in de St. Pieter was voorgegaan in een eucharistieviering wegens het feest van Driekoningen. Van de nieuwe kardinalen zijn er vier ouder dan 80 jaar. Zij mogen door hun leeftijd niet meestemmen in het conclaaf, dat de opvolger van de huidige paus kiest. Het is de vierde keer sinds zijn verkiezing in april 2005 dat Benedictus kardinalen benoemt. Ook een Belg is tot kardinaal benoemd. Julien Ries (1920), priester

van het bisdom Namen en emeritus-hoogleraar in de geschiedenis van de godsdiensten aan de katholieke universiteit in Louvain-la-Neuve, is onderscheiden om zijn verdiensten voor de kerk. Ook de aartsbisschoppen van Hongkong, Praag en New York mogen zich als kardinaal voortaan met Zijne Eminentie laten aanspreken. Dat geldt ook voor de nieuwe president van de Congregatie voor de Evangelisatie van de Volkeren, de Italiaan Fernando Filoni.

‘Veroordelen mensenhandelaren blijft lastig’

DEN HAAG — Het is nog steeds niet vanzelfsprekend dat verdachten van mensenhandel worden veroordeeld en dan ook nog een hoge straf krijgen. Gemiddeld komen per jaar 130 mensenhandelszaken voor de rechter, in iets meer dan de helft (58 procent) van de gevallen komt er een veroordeling uit.

En ook al wordt de maximumstraf verhoogd van

acht naar tien jaar, er zijn nauwelijks straffen hoger dan vier jaar gevangenis opgelegd. Dat staat in een rapport van Nationaal Rapporteur Mensenhandel Corinne Dettmeijer, dat vandaag openbaar is geworden. Daarin is tussen 2006 en 2010 bijgehouden hoeveel verdachten het Openbaar Ministerie (OM) heeft ingeschreven, hoeveel er voor de rechter zijn gekomen en welke uitspraken er zijn gedaan. Gemiddeld handelt

het OM per jaar 200 zaken af. In 72 procent van die zaken moesten verdachten voor de rechter komen, 20 procent van de zaken wordt geseponeerd. In de jaren 2006-2010 zijn de vrijheidsstraffen gemiddeld korter geworden dan in de periode daarvoor. Dat lijkt strijdig met de opvatting van kabinet en parlement, dat mensenhandel zo ernstig is dat er hogere straffen voor opgelegd moeten kunnen worden, aldus de NRM.

Huizen geschokt door dramatische dood meisjes

HUIZEN — Het Noord-Hollandse Huizen is geschokt door de dramatische dood van twee meisjes van elf en twaalf jaar, die vandaag vroeg overleden aan de gevolgen van een koolmonoxidevergiftiging. De meisjes logeerden bij een tienjarig klasgenootje, dat in kritieke toestand in het ziekenhuis ligt. De drie kinderen zaten in groep 8 van de Van der Bruggenschool in hun woonplaats.

“Een enorme dreun voor de gemeenschap en mijzelf” noemde burgemeester Fons Hertog van Huizen het drama vandaag. De gemeente heeft vandaag een condoleanceregister geopend in het gemeentehuis aan de Graaf Wichman en op de internetpagina van de gemeente. De gemeente overlegt met de getroffen gezinnen en de school over rouwbeklag. In overleg met de

GGD wordt gekeken naar opvang voor de getroffen families en anderen die de meisjes kenden. De school gaat maandag weer open na de kerstvakantie. Politie en andere instanties onderzoeken wat er precies in de woning is gebeurd. Voor zover bekend hadden de meisjes zich donderdagavond opgesloten in de badkamer van het huis uit de jaren dertig aan de Nieuwe Bussummerweg. Toen een koolmonoxidemelder af-

ging schoten de ouders van het tienjarige kind te hulp, maar ze kregen de badkamerdeur niet open. Daar moest de politie aan te pas komen. De meisjes werden met spoed naar ziekenhuizen gebracht, maar twee van hen overleefden het drama niet. De andere gezinsleden in de woning hebben geen CO-vergiftiging opgelopen.

Koolmonoxidegas is volgens Brandweer Nederland een sluipmoordenaar. “Je ruikt of proeft het niet en raakt heel snel bewusteloos.” Jaarlijks overlijden in Nederland gemiddeld acht mensen aan zo'n vergiftiging. Honderden komen op de Spoedeisende Hulp terecht en ongeveer

130 mensen worden opgenomen in het ziekenhuis. Het gas ontstaat als koolstofhoudende stoffen als gas, olie en hout onvolledig verbranden. In woningen is vaak een geiser, een kachel of de cv-installatie de boosdoener. Wie het gas inademt krijgt lichte griepachtige verschijnselen als hoofdpijn en misselijkheid, doordat er zuurstofgebrek in hart, lever en hersenen ontstaat. Vrij snel volgt slaperigheid, daarna bewusteloosheid en ten slotte de dood, als het slachtoffer niet heel snel frisse, zuurstofrijke lucht inademt. De brandweer adviseert altijd te zorgen voor voldoende ventilatie, ook als het buiten koud is.

Rosenthal: Lijn met Iran openhouden

DEN HAAG — Nederland en de Europese Unie moeten ‘de gesprekskanalen’ met Iran openhouden. Om die reden is de Nederlandse ambassadeur sinds begin deze week weer terug in Iran.

“We willen dat de Iraniërs afzien van onzalige plannen en ook geen dreigementen uiten, zoals over mogelijke afsluiting van de Straat van Hormuz”, aldus minister Uri Rosenthal (Buitenlandse Zaken) gisteren. “Dat kunnen we met meer kracht naar voren brengen als we in Tehe-

ran vertegenwoordigd zijn.” Woensdag eiste de PVV, goedgpartner van het minderheidskabinet van VVD en CDA, dat de ambassadeur wegbleef uit Iran. Volgens PVV-leider Geert Wilders is het besluit van Rosenthal een verkeerd signaal aan Iran, nu dat land nieuwe raketten heeft getest bij een marine-oefening in de Straat van Hormuz.

Volgens Rosenthal is het van belang met de internationale partners de druk op Iran maximaal op te voeren om het land te dwingen open-

heid van zaken te geven over zijn nucleaire ambities. “De grootste zorg van de internationale gemeenschap over Iran is het Iraanse nucleaire programma”, aldus Rosenthal. Er wordt in Europa gewerkt aan verdere maatregelen tegen Iran. Woensdag bleek dat een Europese boycot van Iraanse olie vrijwel rond is. “De maatregelen die we nemen, moeten effectief zijn, het regime raken en de bevolking ontzien”, aldus Rosenthal. Er wordt ook gesproken over maatregelen tegen de Iraanse centrale bank.

Voorarrest Jos Verstappen verlengd

ROERMOND — De rechter-commissaris van de rechtbank in Roermond heeft vandaag het voorarrest van Jos Verstappen met veertien dagen verlengd. Er zijn volgens de rechtbank voldoende redenen om de voormalige formule 1-coureur langer vast te houden.

Verstappen zou afgelopen woensdag in Roermond met opzet zijn ingedrenken op zijn ex-vriendin, die daardoor lichtgewond raakte. Hij werd diezelfde dag nog gearresteerd.

Verstappen is al vaker met justitie in aanraking gekomen. Hij werd in januari 2009 door de rechtbank in Tongeren veroordeeld tot drie maanden cel en 1650 euro boete, voor het belagen van zijn toenmalige echtgenote. De coureur deed dat door haar tussen mei 2007 en april 2008 sms-berichten met dreigende ondertoon te sturen. Ook bezocht hij zijn vrouw van wie hij toen feitelijk gescheiden leefde in haar huurwoning, ondanks een contactverbod dat de rechter in Maaseik hem had opgelegd.

Koningin bereikt recordaantal staatsbezoeken

ABU DHABI — Koningin Beatrix bereikt zondag een nieuwe mijlpaal. In Abu Dhabi begint ze aan het 50e staatsbezoek uit haar 32-jarige regeringsperiode. Samen met prins Willem-Alexander en prinses Máxima is de vorstin te gast bij sjeik Khalifa bin Zayed Al Nahyan, president van de Verenigde Arabische Emiraten en emir van Abu Dhabi. Het record wordt volgende week meteen scherper gesteld met een staatsbezoek aan Oman. Koningin Juliana kwam tijdens haar regeringstijd tot 28 staatsbezoeken.

Dat koningin Beatrix in een gelijke periode meer landen heeft bezocht dan haar moeder, heeft onder andere te maken met het verdwijnen van het IJzeren Gordijn en het uiteenvallen van Joegoslavië en de Sovjet-Unie.

Daardoor kwamen er in Europa nieuwe te bezoeken landen bij, die ook nog eens lid waren van de EU en de Navo. Ook heeft Beatrix een aantal landen twee keer bezocht, om de goede relaties daarmee extra te onderstre-

pen en gebruikelijk wanneer er een nieuwe vorst is agetreden. Binnen de Europese Unie zijn er nu nog drie landen die Beatrix niet heeft bezocht: Cyprus, Malta en Slovenië. Een tweede staatsbezoek aan Luxemburg, waar groothertog Henri in 2000 zijn vader Jean opvolgde, is in voorbereiding en staat gepland voor maart. Luxemburg was in maart 1981 ook het eerste land dat koningin Beatrix na haar aantreden bezocht. Oostenrijk en Tsjechië kregen geen staatsbezoek maar een zogenoemd officieel bezoek, een visite

met op papier iets minder franje. Koningin Beatrix bezocht ook meer landen buiten Europa dan haar moeder Juliana, maar die ging wel naar Iran en Ethiopië, beide destijds nog een keizerrijk, en naar Afrikaanse landen als Senegal en Liberia. Suriname is als voormalig Nederlands gebied de opvallendste afwezige op de lijst van door Beatrix bezochte landen. De politieke situatie heeft een staatsbezoek tot op de dag van vandaag in de weg gestaan, ondanks herhaalde uitnodigingen vanuit Paramaribo.

Blijvend letsel voor 25 vuurwerkslachtoffers

UTRECHT — Minstens 25 slachtoffers van vuurwerk zijn rond de jaarwisseling geopereerd en houden blijvend letsel over aan hun verwondingen.

Dat meldt de Nederlandse Vereniging voor Plastische Chirurgie (NVPC) van-

daag. Het ging met name om letsel aan handen, verwondingen aan het gezicht en brandwonden, stelt de organisatie. “Vijf handen moesten worden geamputeerd. Daarnaast was er een groter aantal slachtoffers waarbij een of meerdere vingers of een gedeelte hiervan moest worden

afgezet”, laat de NVPC weten. Een aantal van de verwondingen is veroorzaakt door zelfgefabriceerde vuurwerkbommen. De slachtoffers zijn met name jonge mannen, constateert de NVPC. “Een aanzienlijk deel van hen is minderjarig. Vooral kinderen zijn zich onvoldoende bewust van de

risico's. De ontploffing is in een paar seconden gebeurd. Daarna is het helaas een lang traject van oefentherapie, meerdere operaties en bijvoorbeeld chronische pijn.”

De NVPC pleit voor een betere voorlichting, met name aan jongeren.

Klacht accountant ‘Madoff-fraude’ ongegrond

ZWOLLE — De klacht tegen een accountant van PricewaterhouseCoopers (PwC) voor zijn rol in de beleggingsfraude van Bernard Madoff is ongegrond verklaard. Dat meldde de tuchtrechter in Zwolle van-

daag. De gedaagde H.G. was accountant van het in Nederland gevestigde fonds Fairfield Sentry, dat voor 700 Europese beleggers geld bij Madoff onderbracht. Madoff werd in 2009 opgepakt en voor zijn

piramidespel veroordeeld tot 150 jaar cel. De klacht is ongegrond verklaard, omdat een Nederlandse accountant mocht vertrouwen op het toezicht destijds in de Verenigde Staten, aldus de tuchtrechter.

Ziek beleid Schippers niet te behandelen

AMERSFOORT — Manueel therapeuten en patiënten worden steeds meer de dupe van het zorgbeleid van minister Edith Schippers (Volksgezondheid).

Door de ingezette bezuinigingen door zorgverzekeraars worden behandelingen steeds minder vaak vergoed, terwijl de polissen steeds duurder worden. Dat stelt Annelies

Pool-Goudzwaard, voorzitter van de Nederlandse Vereniging voor Manuele Therapie (NVMT) vandaag. Ze heeft de minister in een brief laten weten dat het voorgenomen zorgbeleid niet deugt, onder meer omdat Schippers haar oor te veel laat hangen naar de zorgverzekeraar. Diverse zorgverzekeraars zouden volgens de NVMT het aantal behande-

lingen maximaliseren en betalen voor welke klacht een patiënt behandeld mag worden en voor welke niet. Dit alles zonder overleg met de beroepsgroep.

“Het is onbegrijpelijk dat de minister de zorgverzekeraar in de ‘leading position’ plaatst”, aldus Pool-Goudzwaard. “Zo wordt zorg gedegradeerd tot niets anders dan een financieel risico.”

Rosenthal bezorgd over Hongarije

DEN HAAG — Minister Uri Rosenthal (Buitenlandse Zaken) is bezorgd over de grotere greep die de Hongaarse regering krijgt op onder meer de centrale bank van het land. “De recente Hongaarse wetgeving moet in overeenstemming zijn met de Europese verdragen”, zei Rosenthal vandaag.

Hij vindt het van belang dat de Europese Commissie nu onderzoekt in hoeverre nieuwe wetten in Hongarije de onafhankelijkheid van de centrale bank en de rechterlijke macht aantasten. De EU en het Internationale Monetaire Fonds staakten vorige maand al gesprekken met Hongarije over financiële steun voor

het land omdat de greep van de regering op de bank te groot dreigde te worden. Eerder deze week gingen nog tienduizenden Hongaren de straat op om te betogen tegen de nieuwe grondwet, die in hun ogen de persvrijheid en de positie van de rechterlijke macht in het geding brengt. De regering van premier Viktor

Orbán kwam al eerder onder vuur te liggen, ook binnen de EU, door de strenge mediawet. GroenLinks-Kamerlid Arjan El Fassed is bang dat in Hongarije verder ook nog de rechten van vrouwen en homo's en de godsdienstvrijheid op de tocht komen te staan. Daarom dringt hij er bij Rosenthal op aan zich binnen de EU sterk te maken voor waarschuwen en bestraffen van Hongarije. Het EU-verdrag voorziet in zo'n procedure als de grondwaarden van de EU op het spel komen te staan.

Deal moet rechtszaak Ulrich D. voorkomen

NEWARK — In de Verenigde Staten wordt gewerkt aan een deal, die vervolging van de Nederlander Ulrich D. in dat land moet voorkomen. De 50-jarige D. zit in de VS vast op verdenking van schending van het handelsembargo tegen Iran.

De behandeling van de zaak tegen D., die vandaag zou beginnen, is aangehou-

den tot 6 februari, zodat de aanklager en de advocaat van D. voldoende tijd hebben om te onderhandelen. Dat blijkt uit stukken van de federale districtsrechtbank in New Jersey. Als een deal wordt bereikt, hoeft D. niet te verschijnen voor een onderzoeksjury en wordt een langdurige rechtszaak voorkomen. D. heeft in de VS een nieuwe advocaat gekregen, die tijdens het uitsstel het dossier moet bestu-

deren. De Amerikaanse autoriteiten menen dat D., die bij een Nederlands logistiek bedrijf werkte, tussen augustus 2007 en januari 2008 uit de VS afkomstige onderdelen van vliegtuigen en peroxide heeft verkocht aan Iran. D. zou Nederland hebben gebruikt als doorvoerhaven. Hij liet volgens de Amerikaanse aanklager onderdelen van de VS naar een logistiek bedrijf met vestigingen in Rotterdam,

Schiphol-Rijk en Tilburg sturen om ze daarna door te verschepen naar Iran.

De Nederlander ontkent. D. werd op 6 augustus 2011 opgepakt in Newark, New Jersey, toen hij het vliegtuig terug naar Nederland hebben gebruikt als doorvoerhaven. Hij liet volgens de Amerikaanse aanklager onderdelen van de VS naar een logistiek bedrijf met vestigingen in Rotterdam,

Meer vuurwerk in beslag genomen

DEN HAAG — Tot en met 5 januari is met 93.635 kilo iets meer verboden vuurwerk in beslag genomen dan een jaar eerder. Toen stond de teller in dezelfde periode op ruim 89.623 kilo.

Dat blijkt uit de vuurwerkbarometer van het Openbaar Ministerie (OM), waarin bijgehouden wordt hoeveel illegaal vuurwerk de opsporingsdiensten innemen. De

trend de laatste jaren is dat er landelijk minder illegaal vuurwerk in beslag wordt genomen. Het vuurwerk dat op de markt komt is echter veel zwaarder, zo stelde officier van justitie Gustaaf Biezeveld vandaag. Het gaat om bijvoorbeeld Duitse lawinepijlen, mortieren, Chinese vlinders, Italiaanse cobra's en explods, en Tsjechisch knalvuurwerk. Volgens de officier lijkt de rol van Europese producen-

ten steeds groter te worden. Voorheen kwam het meeste in beslag genomen vuurwerk nog uit China. “Dit zware vuurwerk mag niet aan particulieren verkocht worden. Dat zou in Europees verband aangepakt moeten worden”, meent Biezeveld.

Modegoeroe Van Schaik hoofdredacteur Jackie

AMSTERDAM — Modekenner Bastiaan van Schaik (42) is de nieuwe hoofdredacteur van modeblad Jackie. Dat heeft uitgever Yves Gijrath vandaag gezegd. Het eerste nummer onder de leiding van Van Schaik verschijnt in februari.

De vorige hoofdredacteur, Eva Hoeke, stapte medio

december per direct op. Er ontstond commotie, omdat in het laatste nummer van het tijdschrift werd verwezen naar types als de Amerikaanse zangeres Rihanna als 'niggabitch'. In sociale media werd verbolgen op die woordkeus gereageerd. Hoeke zei op Twitter dat het een grap was, waarna zij naar eigen zeggen werd beschimpt en bedreigd.

Straf voor verduistering overheidsgeld

UTRECHT — Een vrouw die ruim 900.000 euro, die de gemeente per abuis op haar rekening stortte, voor zichzelf hield, heeft vandaag een werkstraf van 140 uur gekregen. De rechtbank in Utrecht legde de ook een voorwaardelijke celstraf van een half jaar op.

De gemeente Utrecht stortte in 2009 en 2010 meer dan negen ton op de rekening van de vrouw. Het geld was bestemd voor haar werkgever, welzijnsorganisatie Portes. In plaats van het geld terug te geven, gebruikte de 48-jarige Utrechtse het voor zichzelf.

Wapenfabrikant naar rechter om dienstwapen

DEN HAAG — De Italiaanse wapenfabrikant Beretta spant een kort geding aan tegen de Nederlandse politie om een nieuwe aanbestedingsprocedure voor de aanschaf van dienstpistolen af te dwingen. Het bedrijf hoopt daarmee zelf ook weer kans te maken op een contract.

Onlangs werd duidelijk dat het contract met fabrikant Sig Sauer niet doorgaat, omdat zijn vuurwapen niet aan de gestelde eisen vol-

doet. Beretta is het er niet mee eens dat het ministerie van Veiligheid en Justitie nu bekijkt of het in zee kan gaan met de nummer twee van de aanbestedingsprocedure, het Duitse Heckler & Koch. De vervanging van het dienstpistool van de politie loopt door de situatie zeker een half jaar vertraging op, zo bleek afgelopen november. Voorlopig blijven de huidige Walther en Glocks in gebruik. Het kort geding staat gepland op 16 januari.

Snelle bon voor drank op achter stuur

ROTTERDAM — Autorijders die te veel hebben gedronken, kunnen voortaan binnen een half uur een boete krijgen of een oproep om voor de rechter te verschijnen. De boete kan vaak meteen worden betaald.

Dat heeft minister Ivo Opstelten (Justitie) vandaag aangekondigd bij een alcoholcontrole in Rotterdam. De politie kan bij een overtreding meteen bellen met het Openbaar Ministerie (OM) en per e-mail een proces-verbaal sturen. Het OM laat binnen een half uur weten wat de dron-

ken automobilist boven het hoofd hangt. Door een eenvoudiger proces-verbaal en afschaffing van een apart formulier voor afpakken van het rijbewijs, kan de politie een stuk sneller werken. Het OM neemt straks ook buiten kantoor tijd de telefoon op voor dit soort overtredingen. Voor dronken rijden is dat echt nodig, omdat dit meestal 's avonds en 's nachts gebeurt.

In negen politieregio's liep een proef met de snelle drankboetes. Dit voorjaar kunnen autorijders met een slok op de snelle straffen in het hele land tegemoet zien.



Gobierno di Aruba

Algemene bekendmaking nieuw beleid m.b.t. het gebied rond de Hotels te Palm Beach

(De derde publicatie na de eerste op 7 december 2011)

Beleid inzake ordening gebied "high rise corridor" te Palm Beach
De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu kondigt een nieuw beleid aan voor het gebied te Palm Beach, bekend als de "high rise corridor". Dit beleid wordt van kracht ingaande 5 april 2012.

Toepassingsbereik
Het beleid heeft betrekking op bouwsels of structuren, waaronder kiosken, terrassen, uitstallingen, advertentie-, aanwijzings-, menu- en naamborden op vrije domeingrond in de "high rise corridor". De "high rise corridor" bestrijkt, in de context van dit beleid, het gebied omvattende de J.E. Irausquin Boulevard, beginnend vanaf het Westin Aruba hotel tot het Holiday Inn Beach Resort en alle toegangswegen die naar het hiervoor aangegeven deel van de J.E. Irausquin Boulevard leiden.

Beeldsmotief
In het bovenvermeld gebied is in relatief korte tijd het gebruik van domeingrond, door onder meer het plaatsen van bouwsels of structuren, zonder recht of titel en/of de daartoe vereiste vergunningen conform de Bouw- en woningverordening (AB 1999 no. GT 9), het Retributie- en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7) en de Algemene Politieverordening (AB 1995 no. GT 8), grootschalig toegenomen. Naast het feit dat het zondermeer gebruiken van domeingrond strijdig is met bovenstaande vigerende wet- en regelgeving, levert het gebruiken van domeingrond zonder recht of titel conform artikel 162 van boek 6 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (AB 2000 no. 68) tevens een onrechtmatige daad op jegens Land Aruba. Het onsystematisch plaatsen van voornoemde bouwsels of structuren binnen de "high rise corridor" heeft geleid tot een wanordelijke en onveilige situatie, wat de ruimtelijke kwaliteit van de omgeving niet ten goede is gekomen en in ernstige mate een negatief effect sorteert op het toerisme van Aruba.

Doelstelling
Het beleid heeft ten doel het duurzaam oplossen van voornoemd problematiek.

Wandelpad en veiligheid
Aan weerszijden van de J.E. Irausquin Boulevard, dient de vrije domeingrond tussen de openbare weg en de aanliggende percelen domeingrond, te worden vrijgehouden ten behoeve van het voetgangersverkeer en/of ander gebruik, zoals nader aangegeven. Aan de Oostzijde wordt een wandelpadruimte aangehouden van maximaal 4,5 meter breed, waaronder minimaal 2,5 meter vrije loopruimte op enige afstand van de rijbaan voor voetgangers (incl. gehandicapten en rolstoelgebruikers, hulpdiensten/ hulpverkeer en bevoorradingsverkeer). Als extra veiligheidsmaatregel om de voetgangers te beschermen kan binnen een marge van 2 meter breed verfraaiing (groen, rotsblokken, etc.) plaatsvinden.

Borden
Aan een erfpachter die aansluitend op de vrije domeingrond een perceel heeft, kan bij wijze van een (precario)vergunning toestemming worden verleend tot het plaatsen van een sandwichbord voor reclamadoeleinden met een maximale hoogte van 1,2 meter, voor zover deze zich niet binnen de marge van de 4,5 meter wandelpadruimte bevindt. Andere soorten borden op vrije domeingrond worden niet toegestaan.

Kiosken/uitstallingen
Waar in de erfpachtvoorwaarden het wordt uitgesloten is het plaatsen en hebben van kiosken/uitstallingen aan beide zijden van de wegen in de "high rise corridor" niet toegestaan.

Terrassen
Ten aanzien van de terrassen zal in eerste instantie regulering plaatsvinden op grond van het vigerende retributie- en legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7) alsmede door planologische richtlijnen. Alleen aan de oostzijde, zullen de erfpachters die aansluitend op domeingrond hun perceel hebben, in aanmerking komen voor plaatsing van een terras. De erfpachtbestemming moet hiervoor in overeenstemming zijn met het hebben van een terras en mag niet in strijd zijn met de aangegeven vrije ruimte van 4,5 meter (2 meter + 2,5 meter) voor wandelpad. Aan de westzijde worden geen terrassen toegestaan op domeingrond.

Rooilijn
Ten aanzien van bebouwingen op de aanliggende percelen in de "high rise corridor" dient rekening te worden gehouden met de vigerende rooilijn, welke aan de westzijde (hotelkant) is vastgesteld op 25 meter van de kantband van de weg en aan de oostzijde van de J.Irausquin Boulevard op 12 meter.

Handhaving/ Overgangsrecht
De eigenaars/houders van bouwsels of structuren, waaronder kiosken, terrassen, uitstallingen, advertentie, aanwijzings-, menu- en naamborden die zich op vrije domeingrond bevinden, die momenteel strijdig handelen met onderhavig beleid, worden hiermee op de hoogte gesteld dat ze binnen 120 dagen hun zaak e.q. voorwerp dienen op te ruimen gezien zij onrechtmatig gebruik maken van domeingrond en geen vergunning en/of toestemming hebben voor het plaatsen van dergelijke zaken e.q. voorwerpen op domeingrond. Indien hieraan geen gehoor wordt gegeven, worden deze zaken na verloop van voornoemde periode ontruimd waarbij de gemaakte kosten op de eigenaars/houders van voornoemde bouwsels of structuren, zal worden verhaald.

Nadere informatie
Voor nadere inlichtingen contact op te nemen met Directie Infrastructuur en Planning, tel 5277100, team Toezicht Controle en Handhaving.

Meer dan 130.000 bezoekers in 2011

Website Ban Boneiru Bèk groot succes

KRALENDIJK — De website ‘BanBoneiruBek’ is een groot succes. Volgens Google-analytics hebben 131.468 bezoekers in 2011 deze website bezocht. Daarvan zijn 67.272 unieke bezoekers, die tezamen 534.643 page-views hebben gemaakt. Ook heeft ‘Ban Boneiru Bèk’ vorig jaar 304 vacatures geregistreerd en gepubliceerd op haar de website. Een stijging met 21 procent vergeleken met het jaar daarvoor.

Van het aantal geregistreerde vacatures, 304 in 2011, bepaalden de top vijf branches samen bijna 80 procent van het totaal aantal geregistreerde vacatures. De overheid voerde de lijst aan met 80 vacatures. Op de tweede plaats volgt het onderwijs met 72 geregistreerde vacatures. Uit de zorg/welzijnsector zijn 39 vacatures aangemeld, uit de Horeca/Toerisme/Recreatie 30 vacatures en van de Detailhandel / winkel 20 vacatures. In 2010 waren dat er nog 251 vacatures, wat betekent dat het aantal vacatures met 21 procent is toegenomen. De stichting zegt zeer tevreden te zijn met

deze toename. Hierdoor zijn er meer mogelijkheden voor onze landkinderen om terug te keren, vindt de voorzitter. Hoeveel mensen daadwerkelijk aan een baan zijn geholpen kan echter niet met zekerheid gezegd worden, zegt Hans Evers. Samen met zijn vrouw Celia is hij de initiatiefnemer van het project. De bedrijven willen wel een advertentie plaatsen, maar zijn nog niet zo open dat ze ook meewerken met het verstrekken van gegevens hierover. Zij willen wel gratis hun persoonsadvertenties plaatsen. Daar is Ban Boneiru Bèk overigens wel van plan om zelf iets aan te doen. Op

22 februari willen zij een bijeenkomst organiseren, waarbij alle personen die via de website aan een baan zijn geholpen, worden uitgenodigd voor een bijeenkomst. Tot voor kort kostte het plaatsen van een persoonsadvertentie op de website niets. Ban Boneiru Bèk vraagt nu 50 dollar per advertentie. Toch wordt de samenwerking tussen de branches en Ban Boneiru Bèk steeds beter. De functionarissen van de afdelingen personeelszaken merken na plaatsing van hun vacatures op de website van de stichting, dat meer sollicitanten zich melden en dat zij zo een grotere keus hebben om de beste kandidaat aan te nemen.

Ook het aantal ingevoerde cv's op de website is in 2011 met 10 procent licht gestegen ten opzichte van 2010. In 2011 plaatsten 171 personen hun cv op de website.

Vorbereiding voor interparlementair overleg vordert

PHILIPSBURG — De voorbereidingen vorderen. Ongeveer vijftienjarige parlementariërs van Nederland, Aruba en Curaçao komen vanaf dinsdag tot vrijdag in het Sonesta Great Bay Beach Resort and Casino bijeen met de vijftien Statenleden van St. Maarten. Voor de eerste maal in haar geschiedenis als land zal St. Maarten als gastvrouw van het overleg over Interparlementaire aangelegenheden en koninkrijksrelaties fungeren.

Op het programma staan behalve officiële vergaderingen, ook rondleidingen bij het Prinses Juliana Internationaal Airport (PJIA), St. Maarten Medical Center (SMMC) en Dr. A.C. Wathey Cruise and Cruise Facilities. De delegatievoorzitters komen maandagmiddag bijeen om routinezaken af te ronden, zoals Statenvoorzitter Gracita Arrindell tijdens een persconferentie donderdag aankondigde. Men zal zich ook moeten buigen over een verzoek van Curaçao voor een rechtstreekse uitzending van de vergadering, waarmee men een einde wil maken aan de debatten achter gesloten deuren van het verleden. Arrindell is zelf voorstander van besloten vergade-

ringen die ‘grootdoenerij’ zouden voorkomen waardoor de Statenleden hun aandacht beter gericht kunnen houden op de onderwerpen die ter behandeling worden aangevoerd.

Na de officiële opening dinsdag, bezoeken de parlementariërs de luchthaven waar zij van gedachten kunnen wisselen met de directies van PJIA en Winair. Centraal in de besprekingen staan de verbindingen met de BES eilanden Saba en St. Eustatius. De actiepunten die tijdens de laatste interparlementaire ontmoeting in Den Haag in juni 2011 werden vastgelegd komen weer aan bod. De agenda voor de vergadering van volgende week werd gedurende de bijeenkomst in

Den Haag opgesteld. Men zal ook van gedachten wisselen over de luchtverbinding tussen de Caribische eilanden, ticketprijzen, belastingen en luchthaventarieven.

Een rondleiding in het ziekenhuis SMMC en een presentatie prikken op de agenda van woensdagochtend. Hierna zal men volksgezondheid, jeugdzaken, de grondwet van het koninkrijk, het raamwerk van juridische procedures en consensus wetgevingen in het koninkrijk bespreken. Dit agendapunt wordt donderdag verder besproken. Deugdelijk bestuur en integriteit in de landen van het Koninkrijk komen ook aan bod. De delegaties zullen de havenfaciliteiten bezoeken. Hier zal in de middaguren een presentatie worden gehouden door de directie. De besprekingen worden vrijdag afgerond. Daarna zullen de parlementariërs datum, plaats en agenda voor de volgende interparlementaire bijeenkomst vaststellen.

‘Red Hot Sales’ campagne groot succes



De 'promo girls' van de ‘Red Hot Sales’-campagne van Digicel.

KRALENDIJK — Digicel heeft haar eindejaarscampagne ‘Red Hot Sales’ afgesloten met een grote activiteit op het parkeerterrein van Leen Bakker. Via de ‘Red Hot Sales’ werd gedurende de maand decem-

ber op een aantal locaties, bij Wing Cheung Supermarket, Rose Inn in Rincon en ter afsluiting hiervan bij Leen Bakker, mobiele telefoons tegen een spotprijsje aan de man gebracht. Voor vele mensen was dit een uitstekende

gelegenheid om een kerst- of eindejaarscadeau te kopen of zichzelf op een telefoon te trakteren. Tijdens de laatste activiteit ter afsluiting van de campagne en van het jaar, die live werd uitgezonden, werden diverse prijzen weg-

gegeven. Ook de ‘promo girls’ waren weer in grote getale aanwezig en druk in de weer met het uitdelen van oliebolletjes en ayaka. De publieke belangstelling was dermate groot dat de lekkernijen steeds op waren.

Sodibon geëerd met Prijs van Verdienste



Bankdirecteur Evert Piar reikt de Prijs van Verdienste uit aan het bestuur van Sodibon.

KRALENDIJK — De stichting voor suikerpatiënten op Bonaire, Sodibon, is door de Maduro & Curriel's Bank Bonaire geëerd met de jaarlijkse prijs van verdienste 2011. Tijdens de jaarlijkse eindejaarsviering voor de pers, overhandigde het management van de bank de bij deze prijs behorende onderscheiding en cheque aan het bestuur van de stichting.

Het was voor de tiende achtereenvolgende keer dat de MCB de viering hield voor de pers, waarbij tevens van de gelegenheid gebruik werd gemaakt om een organisatie in het zonnetje te zetten. Bankdirecteur Evert Piar sprak zijn waardering uit voor het werk dat de pers op Bonaire verricht, om de bevolking goed geïnformeerd te houden, soms kritisch maar in het algemeen belang van de gemeenschap en voor de goede samenwerking met de bank. Toch gaf hij de pers in overweging om in het nieuwe jaar zich nog meer in te zetten om de honger naar informatie in de gemeenschap te ledigen. Over de keuze van Sodibon wist Piar te melden dat zijn staf en personeel het alweer zwaar te verduren had. “Dit was een zware taak omdat er een groot aantal organisaties zijn in onze gemeenschap”, al-

lus Piar. Stichting Diabético Boneriano werd uiteindelijk verkozen voor het nobele werk dat zij met behulp van een groot aantal vrijwilligers doet voor de diabetici op Bonaire. Sodibon werd in 2007 opgericht en biedt hulp aan suikerpatiënten. Dit doet zij door het houden van informatiebijeenkomsten over gezonde voeding, voetverzorging en het houden van wandeltochten. Haar belangrijkste doel is preventie van diabetes me-

litus, vooral nu veel mensen op Bonaire lijden aan overgewicht. “Uit een onderzoek van de Vrije Universiteit een aantal jaren geleden, gefinancierd door de MCB, is gebleken dat een hoog percentage kinderen te zwaar zijn. Dit wordt veroorzaakt door verkeerde eetgewoonten in combinatie met gebrek aan beweging. Daar wordt door Sodibon hard aan gewerkt”, aldus Orpheline Saleh, waarnemend directeur MCB.

Organisaties die Sodibon vooraf zijn gegaan zijn Bonaire Sailing Foundation (BSaF) (2002), Bonaire Special Olympics (2003), Jeugdcentrum Jong Bonaire (2004), Bonaire Youth Outreach Foundation (2005), Prinses Wilhelmina Fonds (2006), Fundashon pa Kuido di Bista i Oido (FK-BO) (2007), Stinapa (2008), Fundashon Sebiki (2009) en Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) (2010).

Kamerlid Van Kappen op Bonaire:

‘We gaan de fouten herstellen’

KRALENDIJK — Dit keer geen demonstraties tijdens het bezoek van Nederlandse parlementariërs aan Bonaire, maar de eilandbewoners hadden wel een duidelijke boodschap: de leefomstandigheden zijn sinds de invoering van de nieuwe status drastisch verslechterd. Tijdens een ‘Meet and Greet’ met de Nederlandse delegatie spuwden de inwoners van Bonaire hun gal.

Dat meldt Scarlet Windster van Radio Nederland Wereldomroep vandaag op haar website. De ‘Meet and Greet’ was goed bezocht, de zaal zat vol. Toen de Kamerleden werden voorgesteld, kregen ze een applaus, maar daarna was het afgelopen met de gezelligheid. De lijst met klachten die de Bonairianen met de politici delen is lang en indrukwekkend: “De bevolking voelt zich niet door Nederland gesteund om de prijsstijgingen sinds de invoering van de dollar het hoofd te bieden. Het minimumloon is niet meer toereikend. Er is veel criminaliteit op het eiland, de nieuwe gevangenis zit al vol. Veel jongeren rond de 15 jaar

oud komen in aanraking met justitie. De bevolking heeft geen vertrouwen meer in de politie.”

Geschrokken

Frank van Kappen van de VVD reageert na de bijeenkomst op de klachten. “Ik ben er van geschrokken, maar moet eerlijkheidshalve moet ik zeggen dat een groot gedeelte van de klachten al eerder onder onze aandacht is gebracht.” Toch wil hij benadrukken dat andere dingen wel beter zijn geworden sinds 10-10-10, zoals bijvoorbeeld het zorgstelsel en het onderwijs. “Een van de dingen die we naar mijn idee niet goed hebben ingeschat is het ver-

schil in bestuurskracht,” vertelt Van Kappen. “Het kleine bestuurscollege op Bonaire moet zaken doen met al die ministeries in Nederland.” Alle ministeries voeren de regels uit die ze moeten uitvoeren, maar wanneer alle nieuwe belastingen en heffingen bij elkaar opgeteld worden, loopt de rekening voor sommige mensen te hoog op.

Draagkracht

Doordat de overheid niet weet wat de draagkracht van een gemiddeld gezin op Bonaire is, weten de politici ook niet wat de maximale belasting is die je in alle redelijkheid kan vragen. Van Kappen vertelt dat er een draagkrachtonderzoek gedaan wordt, waar straks naar gehandeld gaat worden. Maar voor veel Bonairianen duurt dat te lang. Zij hebben soms dagen geen geld om eten te kopen en dat zou natuurlijk niet moeten kunnen in Nederland, op

Bonaire. Van Kappen belooft beterschap: “Hoe je het ook draait of keert, als dingen meer geld gaan kosten omdat ze onder de Nederlandse regelgeving vallen, zullen wij moeten bijpassen. Dat is de nieuwe taak die het Openbaar Lichaam is opgelegd en daar zijn ook middelen voor.” Dat er fouten zijn gemaakt bij het opheffen van de Antillen en het oprichten van de twee nieuwe landen, is geen verassing voor de VVD'er: “Het was nou eenmaal een megaoperatie, het gaat er nu om hoe we hier mee omgaan. Daar kan je aan afmeten of Nederland zijn werk behoorlijk doet. Ik ben er trots op dat we een aantal dingen goed hebben gedaan en de fouten gaan we herstellen.” De politici reizen de komende dagen nog naar St. Eustatius en Saba en eindigen hun reis met het Interparlementair Koninkrijks-overleg van 10 tot 13 januari op Sint Maarten.

Twée TBC-patiënten in 2011

PHILIPSBURG — De Collective Prevention Services heeft in 2011 twee gevallen van tuberculose geconstateerd. De eerste patiënt was een 30-jarige vrouw die in september voor tbc moest worden behandeld. In november volgde een 21-jarige man.

Personen die volgens diagnose aan TBC lijden, evenals degenen die nauw contact

met de patiënten onderhouden, moeten de medische behandeling strikt volgen. De laatste groep moet zo spoedig mogelijk naar de dokter voor de Mantoux-huidtest. Aan de hand van de resultaten van deze test wordt besloten over de medische behandeling. De behandeling van tuberculose kan zes tot negen maanden duren. Belangrijk is dat men de voorgeschreven medi-

camenten inneemt. Vroegtijdige stopzetting van de medicamenten kan herhaling tot gevolg hebben. Niet alle personen die besmet worden met de bacterie tonen een ziektebeeld. Men kent ook latente patiënten, die geen symptomen vertonen maar later TBC-patiënt worden. CPS doet een beroep op zorgverleners om alert te zijn voor mogelijke TBC gevallen.

Manager restaurant overvallen

PHILIPSBURG — Een restaurantmanager is dinsdag vlak voor middernacht het slachtoffer geworden van een overval. Een andere manager van het restaurant in het Pelican-complex verklaarde dat om kwart voor twaalf twee gewapende mannen het restaurant binnengingen. Het personeel was al naar huis. De manager zat in het kantoor. De overvallers mikten het vuurwapen op hem, vielen hem aan en gebruikten sellotape om hem vast te plakken en te voorkomen dat hij zijn gezicht, handen of voeten kon bewegen. De dieven namen geld en een laptop van het restaurant mee. De manager wist zich gedeeltelijk los te wringen en belde de politie op. Hij werd uit zijn benarde positie bevrijd en moest een verklaring afleggen van het incident dat zich binnen vijf minuten had afgespeeld. Het slachtoffer raakte slechts licht gewond.

Duncan wellicht niet naar Justitieoverleg

WILLEMSTAD — Minister van Justitie op St. Maarten Roland Duncan neemt mischien niet deel aan het overleg van Justitieministers in het koninkrijk deze maand op Curaçao. Duncan is niet gelukkig met wat hij dreigementen van zijn Nederlandse collega noemt.

Dat meldt de krant Today op St. Maarten deze week. “Ik krijg dreigementen te horen met betrekking tot de ICT-regeling en ik ben niet gelukkig met de samenwerking met mijn collega Opstelten in Nederland. Dus ik vraag me af of mijn aanwezigheid wel

zin heeft.” Ivo Opstelten moet ook nog steeds antwoorden op het verzoek om gedetineerde Devon Otto over te brengen naar een Extra Beveiligde Inrichting in Nederland. Dat verzoek is al maanden geleden gedaan nadat Curaçao de geweldadige Otto terugstuurde naar St. Maarten. Dus als Duncan naar halfjaarlijkse overleg gaat, dan zal de kwestie zeker aangekaart worden. Ook is Duncan boos op Curaçao omdat er nu slechts twee miljoen gulden vanuit het Criminaliteitsfonds naar dat van St. Maarten is overgemaakt. Volgens de minister moet dat bedrag veel hoger zijn.

EURO

Positief

AMSTERDAM — De Europese beurzen stonden vandaag aan het einde van de ochtendhandel licht in de plus. Beleggers keken vooral uit naar de belangrijke cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt die vandaag werden gepresenteerd.

Aan het einde van de ochtend stond de AEX-index in Amsterdam 0,1 procent hoger op 312,21 punten. De MidKap-index voor middelgrote bedrijven steeg 0,2 procent tot 472,59 punten. In Londen, Frankfurt en Parijs wonnen de aandelen 0,3 tot 0,8 procent.

Cijfers over de Europese economie hadden weinig invloed op de beurshandel. Volgens het Europees statistiekbureau Eurostat lag de werkloosheid in de eurozone in november met 10,3 procent op hetzelfde peil als een maand eerder en namen de verkopen van de detailhandel met 0,8 procent af. De Europese Commissie meldde voor december een verdere daling van het economisch vertrouwen in de eurozone. In de AEX was Unilever een van de grootste dalers met een min van ruim 1 procent. Analisten van ING en Rabobank verlaagden hun advies voor de was- en voedingsmiddelenproducent. Beide banken denken niet dat er nog veel rek zit in de koers van Unilever.

De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg met 0,5 procent tot 120,25 dollar. Brentolie steeg tot 113,50 dollar per vat. De euro was vandaag aan het einde van de ochtend 1,2805 dollar waard, tegen 1,2795 dollar bij het slot van de beurshandel gisteren. Op Curaçao daalde de euro vandaag naar 2,2549 gulden. Gisteren kelderde de munt naar 2,2648 gulden.

TOKIO

Lager

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag lager gesloten. De stemming werd gedrukt door de Europese schulden crisis. Gunstiger verwachtingen over de Amerikaanse arbeidsmarkt, na een positief cijfer dat gisteren naar buiten kwam, verdwenen naar de achtergrond.

“Beleggers blijven zich zorgen maken over de Italiaanse en Spaanse obligatieveilingen volgende week”, zei een analist van Mizuho Securities in Tokio. De Nikkei sloot 1,2 procent (98,36 punten) lager op 8390,35 punten. Ook elders in het Verre Oosten was de stemming negatief. De Kospi-index in Seoul verloor 1,1 procent en de Australische All Ordinaries moest 0,8 procent inleveren. De Hang Seng in Hongkong noteerde in de middaghandel een verlies van 1,2 procent.

WALL STREET

Vlak

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag vlak tot licht lager geopend. Een belangrijk banenrapport, dat kort voor de opening naar buiten kwam, duidde op een verbetering van de Amerikaanse arbeidsmarkt. De verwachtingen waren echter al hooggespannen en reeds verwerkt in de koerswinsten van gisteren.

De werkgelegenheid in de Verenigde Staten (exclusief de landbouwsector) is in december met 200.000 banen gegroeid, tegen een verwachting van 150.000. De werkloosheid daalde tot 8,5 procent, het laagste niveau sinds februari 2009. De Dow-Jonesindex van 30 toonaangevende fondsen noteerde kort na opening 0,2 procent lager op 12.391 punten. De breder samengestelde S&P 500-index verloor 0,1 procent tot 1280 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq ging 0,92 punt achteruit tot 2669 punten. Aluminiumproducent Alcoa verloor 2,2 procent, nadat het bedrijf had laten weten dat het zijn wereldwijde productiecapaciteit terugschroeft met 12 procent.

DNB geeft pensioenfondsen even wat lucht

AMSTERDAM — De Nederlandsche Bank (DNB) heeft maatregelen genomen, waardoor tientallen pensioenfondsen niet hoeven te korten op de pensioenen. De toezichthouder heeft deze week bij hoge uitzondering de zogenoemde rekenrente aangepast, waardoor de fondsen meer lucht krijgen. Verder heeft DNB bepaald dat als fondsen moeten korten, die korting maximaal 7 procent mag zijn.

Door de aanpassing van de rekenrente moeten alle pensioenfondsen hun dekkingsgraad opnieuw berekenen. In plaats van de rentestand per eind 2011 wordt nu gerekend met het gemiddelde over de laatste 3 maanden van het jaar. Aan de hand van de rekenrente bepalen de fondsen hoeveel geld zij in kas moeten hebben om aan hun verplichtingen te voldoen.

DNB stelt dat de dekkings-

graad van de fondsen door de aanpassing uitkomt op 98 procent, waar dat eerst 94 procent was. De wettelijk vereiste dekkingsgraad bedraagt 105 procent. Ambtarenfondsen ABP, het grootste pensioenfonds van Nederland, zegt dat er door aanpassing net wel of net geen maatregelen genomen hoeven te worden. Op 19 januari komt daar uitsluitel over. “Mochten er maatregelen genomen moeten worden,

dan zullen die in ieder geval beperkt zijn”, aldus ABP. Het op een na grootste fonds van Nederland, Zorg en Welzijn, verwacht wel een verbeterde dekkingsgraad dankzij de aanpassing, maar voorziet dat de maatregel slechts een tijdelijk effect heeft. De gepensioneerden zelf laten bij monde van de overkoepelende organisatie weten de maatregelen van DNB verstandig maar onvoldoende te vinden.

De aanpassing van de rekenrente geldt overigens ook voor verzekeraars.

Niet genoeg

De Nederlandse Vereniging van Organisaties van Gepensioneerden (NVOG) vindt de maatregelen die De

Nederlandsche Bank (DNB) heeft afgekondigd om de pensioenfondsen tegemoet te komen, verstandig maar onvoldoende, zo laat zij vandaag weten. “Maar deze rekenrente is echter nog altijd onrealistisch laag. Daardoor worden straks meer gepensioneerden in hun portemonnee geraakt dan echt nodig is.” Volgens de gepensioneerden zou een rekenrente over een langere termijn – DNB hanteert nu een gemiddelde over drie maanden – logischer zijn. “Omdat pensioenfondsen werken over zeer lange termijnen.”

De keuze voor een korting van maximaal 7 procent op de pensioenen die DNB toestaat, is volgens de NVOG verstandig.

Werkloosheid VS op laagste punt sinds 2009



Foto: AP

Kantoren voor werkzoekenden krijgen steeds minder bezoekers. De strijd tegen de werkloosheid is een van de belangrijkste prioriteiten van president Obama en 2012 is een verkiezingsjaar in de VS.

eerder. Dankzij het zachte winterweer in de VS gaan veel bouwprojecten door en dat stuwde de vraag naar personeel. Ook de werkgelegenheid in de transport- en

logistieke sector profiteerde van het zachte winterweer. Hier nam het aantal banen met 50.200 toe. Het banencijfer geeft aan dat de Amerikaanse economie

ondanks de economische tegenvind goed overeind blijft. De daling van de werkloosheid is vooral positief voor de Amerikaanse president Barack Obama.

Euro zakt verder weg

AMSTERDAM — De euro is vandaag verder weggezakt ten opzichte van de dollar. Gunstige berichten over de Amerikaanse economie trokken investeerders naar de Amerikaanse munt.

Vlak na de opening van de beurzen op Wall Street zakte de euro tot 1,2703 dollar. Dat is het laagste niveau sinds 13 september 2010. De euro is sinds woensdag bijna 4 dollarcent minder waard geworden.

Bijna 10 miljoen euro aan stormschade

TILBURG — Verzekeraar Interpolis heeft deze week in totaal 3750 schade meldingen gekregen van particulieren, zakelijke klanten en agrarische bedrijven, die zijn getroffen door de storm. Het totale schadebedrag wordt geschat op bijna 10 miljoen euro, zo maakte Interpolis vandaag bekend. Van particulieren en zakelijke klanten ontving de verzekeraar 3500 meldingen. Hun schade bedraagt zo'n 3,5 miljoen euro. De schade is vooral veroorzaakt door omwaaiende bomen, takken die afbraken en dakpannen die werden losgerukt. Verder kwamen er 250 meldingen van boerenbedrijven binnen. Die schade wordt geschat op 6 miljoen euro. Het gaat hierbij onder meer om schade aan kassen en gewassen. De meeste schade meldingen kwamen uit Noord-Holland, Friesland, Groningen, Midden-Nederland, Gelderland en Brabant.

‘EU keurt begroting België af’

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft de begroting voor 2012 van België afgekeurd. Dat schrijft de Vlaamse krant *De Morgen* vandaag. Een woordvoerder van de commissie was nog niet bereikbaar voor commentaar.

De afwijzing van de begroting is een flinke tegenslag voor de pas geïnstalleerde regering onder leiding van Elio Di Rupo. Na stevige onderhandelingen kwamen de regeringspartijen uit op een begrotingstekort van 2,8 procent bij een economische groei van 0,8 procent. Maar volgens de EU is dit te optimistisch. Zij verwachten dat het tekort 3,1 procent van het bruto binnenlands product zal zijn, hoger dan de toegestane maximale 3 procent.

De regering Di Rupo zou al een week op de hoogte zijn van de afwijzing. De Morgen schrijft dat de brief van de commissie toen al is verstuurd. Op een antwoord beraadt de Belgische regering zich nog, maar de krant schrijft dat Di Rupo het niet eens is met de berekening van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Europese Unie. De regering houdt vast aan

de eigen berekeningen.

Bevriezing

België gaat voor iets meer dan 1 miljard euro aan uitgaven bevroeren. Daarmee hoopt de nieuwe regering onder leiding van Elio Di Rupo de Europese Commissie te overtuigen van zijn wil om het begrotingstekort voor dit jaar onder de 3 procent van het bruto binnenlands product te houden. De Vlaamse publieke omroep VRT meldde dit vanmiddag. De bevroering zal duren tot de al geplande begrotingscontrole in februari. Dan zal de nieuwe regering ook maatregelen aankondigen om de lagere dan verwachte groei op te kunnen vangen en de begroting kloppend te houden.

De bevroeringsmaatregel volgt na een brief van eurocommissaris Olli Rehn (Financiën) waarin hij zijn twijfels uit over de Belgische begroting. Volgens de berekeningen van de eurocommissaris zou het begrotingstekort van België dit jaar uitkomen op 3,25 procent, boven de maximaal toegestane 3 procent. De regering gaat uit van een tekort van 2,8 procent bij een verwachte economische groei van 0,8 procent.

‘ECB moet Europa redden’

AMSTERDAM — De Europese Centrale Bank (ECB) moet op grotere schaal ingrijpen om te voorkomen dat de eurozone en de Europese Unie uit elkaar vallen. Dat zei de toonaangevende econoom Willem Buiter vandaag in een interview met *BNR Nieuwsradio*.

“Europa valt uit elkaar als de ECB niet meer doet dan de bank eigenlijk mag”, stelde de hoofdeconoom van de Amerikaanse bank Citigroup. “De ECB moet een hekje zetten rond Spanje en Italië en zorgen dat die overheden niet omvallen. Daar kunnen ze met hun grote reserves jaren mee doorgaan.”

Buiter verwacht niet dat de eurozone uit elkaar valt. “Dat is geen keuze, de kosten van scheiding zijn voor alle partijen veel

te hoog.” Voorlopig zijn de reacties van Europese politici en de ECB op de crisis echter ‘volledig inadequaat’, stelde hij. “We moeten af van de vrees voor hyperinflatie, Duitsland moet wat dat betreft ook opgroeien in deze crisis. Tegelijkertijd moeten de zwakke landen hervormingen gaan doorvoeren waar ze nog niet eens van dromen.” Buiter sloot zich aan bij de opmerkingen van Nout Wellink en andere economen eerder deze week, dat de kans dat Nederland en andere Europese landen hun leningen aan Griekenland terugkrijgen klein is.

“Alleen het IMF maakt nog kans al het geld terug te zien. Als de andere landen ooit nog 10 cent op elke uitgeleende euro terugkrijgen, mogen ze zich gelukkig prijzen.”

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	6-Jan		PREV.	6-Jan		
DOW JONES	12397,38	12392,24	AEX	318,04	310,80		
S&P 500 INDEX	1277,06	1280,51	AEGON NV	3,20	3,07		
NASDAQ	2648,72	2676,48	AGEAS	1,29	1,24		
RUSSELL 2000 INDEX	752,28	753,26	AHOLD NV	10,37	10,22		
EAFE USD	1446,65	1446,65	ASTORIA FINL	8,61	9,21		
AMAZON.COM INC	179,03	183,79	AKZO NOBEL	38,33	37,96		
AMERICAN EXPRESS	48,19	48,62	ASML HOLDING NV	32,66	32,08		
APPLE INC	411,23	420,95	CORIO NV	34,24	31,51		
BERKSHIRE HATH-B	77,68	76,71	DANONE	49,79	48,18		
BIOMED IDEC INC	113,50	116,19	DSM (KONIN)	36,86	36,55		
CISCO SYSTEMS	18,63	18,98	HAL TRUST	85,50	82,15		
OTISGROUP INC	28,33	28,82	HEINEKEN NV	37,19	36,49		
WALT DISNEY CO	38,31	39,97	ING GROEP NV-CVA	5,78	5,45		
EBAY INC	31,34	30,73	IMTECH NV	20,96	21,12		
GENERAL ELECTRIC	18,36	18,78	KPN (KONIN) NV	9,08	8,68		
GOOGLE INC-CL A	665,41	654,27	KONINKLUKE PHIL	16,56	15,63		
HEWLETT-PACKARD	26,62	26,56	POSTNL NV	2,66	2,61		
HOME DEPOT INC	42,14	43,10	REED ELSEVIER	9,01	8,77		
IBM	186,30	183,15	RXEL SA	13,85	13,48		
INTEL CORP	24,54	25,25	ROBECO NV	21,55	22,03		
JOHNSONJOHNSON	65,88	64,96	ROLINDO NV	17,81	18,29		
MEDTRONIC INC	38,69	38,79	RORENTO NV	49,82	49,82		
MICROSOFT CORP	26,77	27,89	ROYAL DUTCH SH-A	28,51	28,91		
3M CO	83,49	83,80	TOMTOM	3,14	2,94		
MOTOROLA Solutio	46,62	46,86	UNILEVER NV-CVA	26,90	26,91		
NVIDIA CORP	14,04	14,50	WESSANEN NV	2,79	2,63		
PFIZER INC	21,97	21,69	WOLTERS KLUWER	13,58	13,05		
PROCTER & GAMBLE	66,83	66,23	WP-STEWART HLDGS	182,90	182,63		
QUALCOMM INC	55,27	56,15	ETFS				
ROYAL DUTCH-ADR	74,22	73,01	SPDR-FINL SELECT	PREV.	6-Jan		
SCHLUMBERGER LTD	70,09	68,07	ISHARES-DJ DIV	53,88	53,75		
SPDR DJIA TRUST	123,63	123,76	ISHARES-DJ HEALT	72,34	72,38		
SPDR S&P MID 400	161,28	162,66	ISHARES-DJ CN GD	68,61	68,76		
SPDR S&P 500 ETF	127,50	128,03	ISHARES MSCI PAC	40,20	39,56		
SPRINT NEXTEL CO	2,34	2,27	ISHARES-SP500 GR	68,20	68,40		
SYSCO CORP	29,45	28,93	ISHARES-SP500 EURO	34,80	33,46		
TEXAS INSTRUMENT	29,76	29,57	POWERSHARES DB C	27,64	27,53		
TIME WARNER INC	36,33	36,68	POWERSH-COQ	56,50	57,76		
VISA INC-CLASS A	102,99	101,02	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	5-Jan		
YAHOO! INC	16,29	15,59	Canadian Growth	2,8928	2,7744		
CURRENCIES							
YEN/USD	PREV.	6-Jan	Global Growth	1,6649	1,7135		
USD/EUR	76,690	77,100	Money Market	13,0570	13,0570		
CAN/USD	1,305	1,272	US Dollar Bond	2,6391	2,6282		
	1,010	1,023	US Growth	7,4032	7,5434		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbsis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Volkswagen haalt verkooprecord

WOLFSBURG — Het Duitse autoconcern Volkswagen heeft in 2011 met zijn belangrijkste merk VW een wereldwijd verkooprecord behaald van 5,1 miljoen auto's. Dat is een stijging van 13,1 procent, zo maakte de grootste autofabrikant van Europa vandaag bekend.

Volgens het concern werden de nieuwe modellen van de Passat, Jetta en Beetle uitstekend verkocht. Op alle belangrijke markten deed het bedrijf uit Wolfsburg goede zaken. In China steeg de verkoop van VW met 13,8 procent, in de Verenigde Staten

met 26,3 procent en in Rusland verdubbelde de verkoop. In Europa nam de verkoop van VW met 11,2 procent toe tot 1,72 miljoen auto's.

Porsche

Sportwagenfabrikant Porsche heeft in 2011 een recordaantal auto's verkocht in Duitsland. De verkoop steeg met 15 procent tot 18.690 auto's. Dat maakte Porsche vandaag bekend. De Porsche 911 was vorig jaar het bestverkopende model in Duitsland met 6993 stuks, een stijging van 11 procent. De sterkste verkoopgroei kwam voor rekening van de Porsche Panamera met bijna 31 procent tot 2291 stuks.

Justin Timberlake gaat trouwen

De oma van Justin Timberlake heeft verklaapt dat de 30-jarige zanger en acteur inderdaad gaat trouwen. Geruchten dat Timberlake de 29-jarige Jessica Biel ten huwelijk had gevraagd, deden sinds woensdag de ronde.

“Hij heeft me op eerste kerstdag gebeld om me te vertellen dat hij is verloofd”, verklaapt Justins oma Sadie Bomar aan de Amerikaanse entertainmentsite *Gossip Cop*. “De familie is dol op Jessie, het is een erg lief meisje.”

Volgens Bomar mocht ze het grote nieuws van haar kleinzoon pas na de feestdagen met iemand delen. Timberlake en Biel zelf hebben zich nog niet uitgelaten over hun verlovning.

De zanger en acteur ging eind vorige maand op zijn knieën tijdens een skivakantie. “Justin weet hoe dol Jessica is op snowboarden en de bergen, dus het was



Foto: AP

Justin en Jessica

de perfecte plek”, klapte een vriend van het stel woensdag uit de school in het blad *Us Weekly*. “Hij wist dat de tijd rijp was om Jessica ten huwelijk te vragen.” Timberlake en Biel zijn 4,5

jaar samen. aVorig jaar waren de twee korte tijd uit elkaar. Na drie maanden bliezen zij hun relatie nieuw leven in. Wanneer de twee voor het altaar staan, is niet bekend.

Zombiebijen

Biologen in San Francisco hebben een mogelijke oorzaak gevonden voor het langzaam maar zeker uitsterven van complete populaties bijen. Een parasiet blijkt zich in de insecten te nestelen, wat er voor zorgt dat de bijen gek worden en uiteindelijk sterven.

Het massaal sterven van bijen werd in 2006 al opgemerkt, en sindsdien was men bezig uit te zoeken waarom dit gebeurt. De Amerikaanse

wetenschappers denken dat de minuscule vlieg, die zichzelf vasthecht aan bijen en wespren, mede verantwoordelijk is voor de zogenoemde Colony Collapse Disorder (CCD), het massaal uitsterven van bijen. De parasiet, met de Latijnse naam *Apocephalus borealis*, zorgt dat de bijen veranderen in zombies. De honingmakende insecten slaan volledig door onder invloed van de vlieg. Zo duiken ze als kamikazepiloten op fel licht af, en

worden nacht- in plaats van dagdieren. Uiteindelijk kunnen de bijen niet meer op hun poten staan, en sterven doordat de larven van de *Apocephalus borealis* ze van binnenuit opeten. Volgens de bioloog die de parasiet bij toeval ontdekte, John Hafernik, nemen de larven zelfs het centraal zenuwstelsel van de bij over tot deze overlijdt, ongeveer een week na de infectie. Of de parasiet te bestrijden is en hoe wordt momenteel onderzocht.

Hoogste brug



Foto: Reuters

Wie over de hoogste brug ter wereld wil rijden, moet nog even geduld hebben: Pas later dit jaar zal de Baluarte-brug opengaan voor verkeer.

Met zijn 403 meter zou de Baluarte-brug in de bergketen Sierra Madre Occidental met gemak de Eiffeltoren in Parijs kunnen overspannen.

De vergelijking met deze Franse icoon is vast geen toeval, want de Mexicaanse brug stevent het Franse Millau-viaduct voorbij als de

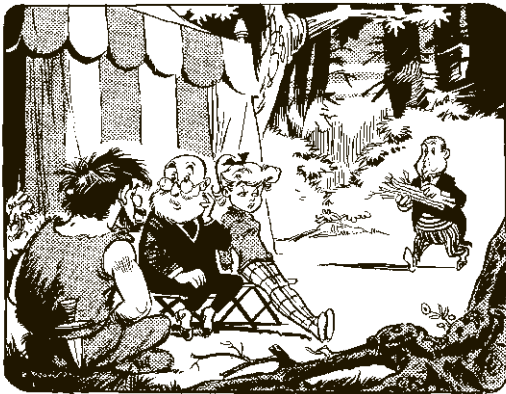
hoogste kabelbrug ter wereld (in constructiehoogte). De Baluarte-brug heeft vandaag bij de officiële opening dan ook een vermelding in

het Guinness Book of World Records gekregen. De opening van de 1124 meter lange brug valt samen met de viering van de onafhankelijkheid van Spanje, zo'n twee eeuwen geleden. De brug wordt, zoals de Zwaan in Rotterdam, met kabels opgehouden en is een bouwkundig hoogstandje.

De Baluarte overbrugt een diep ravijn in het noorden van Mexico, als onderdeel van een nieuwe snelweg die diep het land binnendringt. De snelweg vervangt een oude slingerweg, die 'De rugengraat van de duivel' werd genoemd wegens de ligging op de rug van de hoge bergketen en de beruchte afgronden. De trip van Mazatlan naar Durango wordt daardoor met zes uur verkort. Naast de Baluarte zullen er nog meer bruggen en meer dan 60 tunnels worden aangelegd. De nieuwe infrastructuur zal naar verwachting het toerisme en de handel in de regio stimuleren. De langste brug ter wereld ligt in China: de in 2011 afgeronde Jiaozhou-brug, die ruim 42 kilometer lang is.

Door Marten Toonder

KONING HOLLEWIJN EN DE WARREWOU



Toen tegen het vallen van de avond Jul nog steeds niet was komen opdagen, begon de oude heer Warl zich toch ongerust te maken. Zijn zoon had reeds lang terug moeten zijn met het wild, waarvoor moeder Warl het vuur brandende hield.

Dus wenkte hij zijn zoon Jil en sprak als volgt:

“Jul weg. Geen wildbraad. Zodoende. Zoek wild.” En na dit gesprek verviel hij weer in stilzwijgen.

Ook in het kamp van Hollewijn werd niet veel gesproken. De koning had gemerkt, dat zijn betoog over het nut van staatsbosbeheer boven het begrip van zijn gast ging. En omdat Jul zelf geen enkele poging deed om een gesprek op te bouwen, zaten ze elkaar weldra zwijgend aan te staren.

Rare medepassagier

In het Amerikaanse Seattle is een bestuurder beboet, omdat hij met een plastic skelet als passagier op de carpoolstrook reed. De bestuurder werd in eerste instantie door de politie naar de kant van de weg geleid, omdat hij snel en agressief over de carpoolstrook scheurde. Eén van de agenten zag toen dat de passagier van de bestuurder niet echt was, maar dat het ging om een plastic skelet met kleren aan. Dat meldt het Belgische persbureau Belga. De bestuurder deed dus alsof hij een passagier vervoerde. Hij dacht dat hij daarmee in aanmerking kwam voor het gebruik van de carpoolstrook, maar volgens de lokale regels moest de bestuurder op dat tijdstip van de dag minstens twee passagiers vervoeren om de rijstrook te mogen gebruiken. De bestuurder werd uiteindelijk beboet voor te hard rijden, onveilig rijgedrag en het overtreden van de regels voor het gebruik van de carpoolrijstrook.

Cocaïne voor agenten

Een 43-jarige man uit Groningen is gisternacht aangehouden, nadat hij in de Hoekstraat nietsvermoedend twee agenten in burger harddrugs had aangeboden. De man bleef aandringen, ook al gaven de agenten aan geen belangstelling te hebben voor zijn aanbod, meldt de politie vandaag. De bolletjes cocaïne zijn in beslag genomen en de man is na verhoor weer op vrije voeten gesteld. De politie maakt proces-verbaal op.

Stamppot favoriet

Een ruime meerderheid van de Nederlanders vindt stamppot het favoriete gerecht uit de Nederlandse keuken. Dat meldt horecavakbeurs Horecava, die ondernemers en consumenten hierover liet bevragen, dinsdag. Het populairst is andijviestamppot, gevolgd door boerenkool.

De Nederlandse keuken bestaat volgens de consumenten uit stamppotten, aardappels, groente en soep. Opvallend is dat er ook enkele gerechten worden genoemd waarvan het Nederlandse karakter op zijn minst twijfelachtig is. Ook friet, panenkoeken en kaasfondue worden namelijk typisch Nederlands gevonden.

Ruim driekwart van de horecaondernemers heeft Nederlandse maaltijden op het menu staan. Gemiddeld zijn bij een restaurant negen gerechten uit de nationale keuken op de kaart te vinden. Van de ondernemers met een menukaart serveert 44 procent een stamppot, 37 procent een Nederlands dessert en 35 procent wild. De buitenlandse keuken



Foto: grootscheur.nl

Boerenkoolstamppot

overtreft de Nederlandse keuken. Veertig procent geeft aan liever voor de buitenlandse gastronomie te gaan, terwijl maar een kwart

van de ondervraagden kiest voor de Hollandse cuisine. Het enthousiasme voor de buitenlandse keuken neemt wel af met de leeftijd.

Kindje (7) krijgt waardebon liposuctie

Dat Sarah Burge een groot fan is van plastische chirurgie is in één oogopslag duidelijk. Niet voor niets wordt de 51-jarige Britse ook wel The Human Barbie genoemd. Moet ze zelf weten. Maar nu draagt ze haar ziekelijke fascinatie ook aan haar 7-jarige dochtertje over. De jonge Poppy kreeg met Kerstmis van haar moeder een waardebon cadeau ter waarde van 7000 pond (ruim 19.000 gulden) voor een liposuctie. Onverantwoord? Niet volgens Burge. Die is zich van geen kwaad bewust. Haar dochter vraagt de hele tijd om cosmetische operaties, dus zo'n waardebon voor een liposuctie komt later vast en zeker van pas, aldus de wandelende Barbie tegen de *Daily Mail*. Het is overigens niet de eerste keer dat Poppy een dergelijk cadeau krijgt. Vorige kerst ontving het meisje een waardebon voor een borstvergroting. Ook daar had ze volgens haar moeder zelf om ge-



Foto: Daily Mail

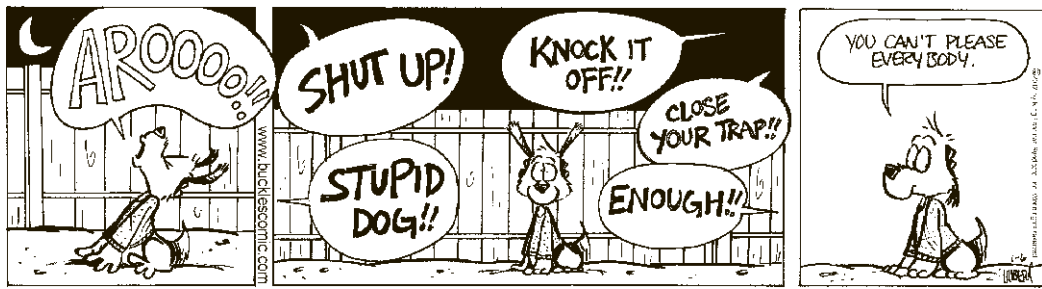
Moeder Sarah en dochter Poppy.

smeekt. “Dankzij de voucher kan ze die ingreep laten doen

als ze de legale leeftijd van 16 jaar heeft bereikt.”

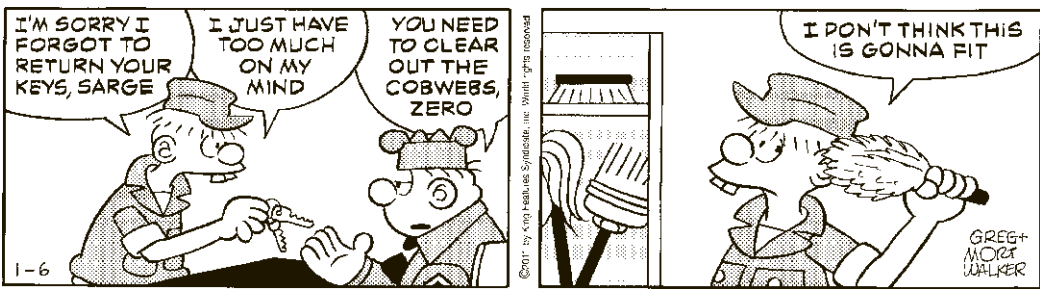
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



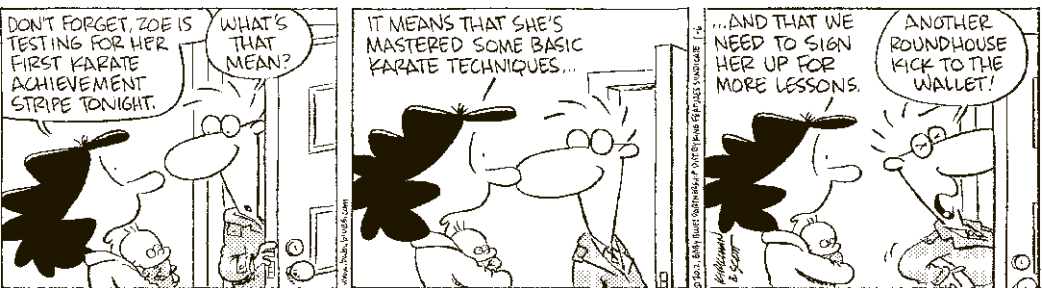
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Ex-legerleider Turkije opgepakt

ISTANBUL — De voormalige bevelhebber van de Turkse strijdkrachten, generaal Ilker Basbug, is vandaag gearresteerd op verdenking van samenzwering tegen de regering. Het is voor het eerst in de bijna 90 jaar oude republiek dat zo'n hoge militair als verdachte achter de tralies verdwijnt. Zijn arrestatie is vandaag gemeld door Turkse media. Basbug wordt op volgens zijn advocaat van verdacht een terroristische organisatie te hebben aangevoerd om de regering omver te werpen.

Basbug ontkent en noemt de beschuldigingen belachelijk. Hij was de laatste Turkse legerleider die behoorde tot de 'oude garde' van Turkse legerleiders. Hij leidde het op één na grootste leger van de NAVO van 2008 tot 2010, en kwam in die periode geregeld in aanvaring met de AKP-regering van premier Recep Tayyip Erdogan. Basbug is naar verluidt opgesloten in de Silivri-gevangenis bij Istanbul, waar tal van officieren vastzitten die van coupplannen worden verdacht. AKP heeft haar wortels in de gematigde, politieke islam en kwam in 2002 aan de macht. Toen verloren de partijen van de seculiere elite, waar de strijdkrachten deel van uitmaakten, de verkiezingen smadelijk. Sindsdien heeft de AKP-regering de macht van



Ilker Basbug (l) en de voormalige Commandant Landstrijdkrachten van het Turkse leger Generaal Isik Kusaner tijdens een ceremonie in Ankara op 27 augustus 2011.

de generaals langzaam maar zeker ontmanteld. Basbugs opvolger Isik Kusaner legde afgelopen zomer zijn functie plotseling neer bij een conflict met de regering. Het leger in Turkije ziet zichzelf graag als de hoeder van democratie en van de scheiding van moskee en staat. In 1960, 1971, 1980 en 1997 zette het leger burgerregeringen opzij.

Basbug werd gisteren al verhoord over de vermeende samenzwering om de AKP systematisch in diskrediet te brengen. Zo zou Basbug betrokken zijn geweest bij het opzetten van tientallen websites, die propaganda tegen de regering verspreidden. De 'website-zaak' is onderdeel van het grotere Ergenekon-onderzoek. Dat is een al ja-

ren slepende zaak, waarbij tientallen (ex-)militairen zijn gearresteerd.

Basbug sprak zich geregeld negatief uit over dit onderzoek, dat naar een plaats uit Turks-Perzische legendes is genoemd, Ergenekon. Hij noemde het onderzoek een lastercampagne tegen het leger.

Doden bij overstromingen Brazilië



Mensen kijken naar een zwaar beschadigde Route BR-356, het knooppunt van Belo Horizonte en Sao Joao da Barra in de staat Rio de Janeiro.

SAO PAULO — Overstromingen en modderstromen hebben in het zuidoosten van Brazilië aan zeker acht mensen het leven gekost. Meer dan vierduizend mensen zijn op de vlucht geslagen voor het wassende water.

Volgens de autoriteiten vonden vijf mensen de dood in de deelstaat Minas Gerais. Nog eens drie mensen kwamen in Rio de Janeiro

om het leven. Het waterpeil in de rivier de Muriaé was door de overvloedige regenval van de afgelopen dagen zo hoog gestegen, dat een ri-

vierdijk het begaf in de stad Campos dos Goytacazes in de deelstaat Rio de Janeiro.

In de dijk is een bres van bijna twintig meter breed ontstaan. Van enkele huizen steken alleen nog maar de daken boven het water uit.

ICC rondt eerste moordzaak af

DEN HAAG — Bij het Internationaal Strafhof beginnen op 15 mei de slotpleidooien in de eerste moordzaak van het ICC tegen Germain Katanga en Mathieu Ngudjolo uit de Democratische Republiek Congo (DRC). Dit heeft het ICC gisteren bekendgemaakt.

Het Strafhof zit al bijna tien jaar in Den Haag, maar heeft nog geen enkel proces afgerond. Critici betichtten het daarom van langzaam werk.

In het eerste proces van het ICC-hoofdaanklager Luis Moreno Ocampo houdt Katanga en Ngudjolo ver-

antwoordelijk voor onder meer de moord op zo'n 200 dorpelingen in het Oost-Congolese dorp Bogoro in 2003.

In het eerste proces van het ICC, tegen Thomas Lubanga uit de DRC, zijn de slotpleidooien al gehouden en

werken de rechters aan het vonnis. In die zaak ging het 'slechts' om het ronselen en inzetten van kindsoldaten. Het ICC is bedoeld voor de belangrijkste verdachten van de zwaarste misdrijven, zoals genocide, oorlogsmisdaden en misdaden tegen de mensheid. Vorig jaar kreeg het ICC met ex-president Laurent Gbagbo van Ivoorkust voor het eerst een voormalig staatshoofd in handen.

van het Kwartet – VN, VS, EU en Rusland – aanwezig.

Het rechtstreekse vredesoverleg werd in september 2010 afgebroken, toen een Israëlische bouwstop voor illegale Joodse nederzettingen afliep.

Mandela ontbreekt bij viering 100 jaar ANC

BLOEMFONTEIN — De 93-jarige Nelson Mandela is komend weekeinde de belangrijkste afwezige bij de viering van 100 jaar Afrikaans Nationaal Congres (ANC) in Zuid-Afrika. Dat heeft secretaris-generaal Gwede Mantashe van het ANC vandaag gezegd.

“Hij maakt het goed, maar is erg, erg oud”, zei Mantashe over Mandela tegen de radiozender SABC. Voormalig president Mandela is hét icoon van het regerende ANC. Hij kampt met een broze gezondheid. Mandela verscheen voor het laatst in het openbaar op 11 juli 2010, tijdens de sluitingsceremonie van het WK

voetbal in Johannesburg. Ook de 87-jarige Zimbabweaanse president Robert Mugabe laat verstek gaan. Zijn woordvoerder zei dat Mugabe in het Verre Oosten verblijft. Mugabe is het afgelopen jaar vrijwel elke maand naar Singapore gereisd voor medisch onderzoek. Hij zou behandeld worden aan prostaatkanker.

De voormalige anti-apartheidsbeweging ANC houdt vanaf vandaag een reeks festiviteiten voor het jubileum. Het belangrijkste evenement heeft zondag plaats in het stadion van Bloemfontein. Daar worden circa 100.000 belangstellenden verwacht.

Moeder die inbreker doodschoot, gaat vrijuit

WASHINGTON — Een Amerikaanse tienermoeder, die de politie belde om te vragen of zij een inbreker mocht doodschieten, gaat vrijuit. Dit heeft het Openbaar Ministerie in de staat Oklahoma gisteren laten weten.

Op oudejaarsavond hoorde de achttienjarige Sarah McKinley dat iemand haar huis was binnengedrongen. Zij belde de politie en vroeg fluisterend: “Ik heb twee vuurwapens in mijn handen. Mag ik schieten als hij door de deur komt?”

Een medewerkster van de sheriff zei: “U moet doen wat u moet doen om uw baby te beschermen.” Toen hoorde ze via de telefoon een schot. Later vond de politie de inbreker dood met een mes in zijn hand op de bank van de vrouw.

Volgens de politie was er sprake van noodweer. Volgens het OM had de man beter moeten nadenken voor hij ergens inbrak. In de VS komen jaarlijks zo'n 30.000 mensen door vuurwapens om het leven, bij moorden, zelfmoorden en ongelukken.

Echtgenoot Timosjenko vlucht naar Tsjechië

PRAAG — Oleksandr Timosjenko, echtgenoot van de wegens machtsmisbruik veroordeelde Oekraïense oud-premier Joelia Timosjenko, is naar Tsjechië gevlucht. Hij heeft in het Oost-Europese land asielt gekregen, meldden de Tsjechische autoriteiten vandaag.

De 51-jarige echtgenoot van de ex-premier heeft zijn land verlaten, omdat de Oekraïense autoriteiten via hem Joelia Timosjenko

onder druk zouden zetten. Vorig jaar kreeg de van verduistering verdachte oud-minister van Economische Zaken Bogdan Danilisin, die onder Joelia Timosjenko diende, asielt in Tsjechië. Daardoor ontstond een diplomatieke ruzie tussen Oekraïne en Tsjechië.

Joelia Timosjenko is eind vorig jaar tot zeven jaar cel veroordeeld en zit in de gevangenis. Zij zou haar macht hebben misbruikt bij het sluiten van een gascontract met Rusland.

Merkel prijst Wulff

BERLIJN — De Duitse bondskanselier Angela Merkel heeft vandaag het optreden van president Christian Wulff in een tv-interview geprezen. Haar woordvoerder zei dat de bondskanselier een belangrijke stap heeft gezet om het vertrouwen van de burgers terug te winnen. Merkel heeft 'grote waardering' voor de president als mens en als president, aldus de woordvoerder.

In een interview met de Duitse publieke zenders ARD en ZDF ging Wulff woensdag in op de omstreden lening, die hij als minister-president van de deelstaat Nedersaksen bij een bevriend echtpaar heeft afgesloten. Hij erkende dat hij 'een zware fout' heeft gemaakt met een dreigtelefoonje naar de hoofdredacteur van het boulevardblad Bild om een publicatie over de lening te voorkomen. Duitsers, die het aftreden van Wulff eisen, betogen morgenmiddag voor Schloss Bellevue, het presidentieel

paleis in Berlijn, zo heeft de politie vandaag bekendgemaakt. Onder het motto 'Wulff je schoen laten zien – Shoe for you, Mr. President' willen zij Wulff hun schoen laten zien. In de Arabische wereld worden mensen met zo'n gebaar beschimpt, maar worden ook ergernis en minachting voor personen geuit. De betogers zullen de schoenen alleen omhoog houden en er niet mee gooien.

Tweede kans
President Christian Wulff

heeft de meeste Duitsers niet overtuigd met zijn tv-interview woensdag, maar toch wil een meerderheid het staatshoofd een tweede kans geven. Dit blijkt uit een opiniepeiling, die de publieke omroep ARD gisteren heeft gepubliceerd.

61 procent van ondervraagden vond het tv-optreden niet overtuigend, hetzelfde percentage vindt Wulff niet eerlijk. 57 procent van de ondervraagden vindt het gedrag van de president, die draalde over een privé-leening en vervolgens probeerde journalisten te intimideren, pijnlijk.

Toch vindt 60 procent van de ondervraagden dat Wulff na zijn mea culpa nu een tweede kans verdient.

Pentagon gaat zich focussen op Azië

WASHINGTON — De Verenigde Staten gaan de militaire strategie voor de komende tien jaar drastisch aanpassen. De nadruk komt te liggen op het versterken van de militaire positie in Azië, waar de positie van China in de afgelopen jaren steeds sterker is geworden. Dat heeft president Barack Obama gisteren gezegd op een persconferentie in het Pentagon.

De president liet weten dat het aantal grondtroepen fors zal worden verminderd. “Ons leger zal kleiner worden”, aldus Obama. “Maar de wereld moet weten dat de Verenigde Staten militair superieur blijven met strijdkrachten die behendig en flexibel zijn en die zijn voorbereid op alle onvoorziene omstandigheden en bedreigingen.” Obama wil af van geldver-

slindende, langdurige oorlogen, zoals die de afgelopen jaren in Afghanistan en Irak zijn gevoerd. “Ons land verkeert in een periode van verandering”, zei de president. “We hebben de kans, en de verantwoordelijkheid om te kijken naar de militaire macht die we voor de toekomst nodig hebben.” Obama benadrukte dat het budget voor Defensie zal blijven groeien, maar wel in een

lager tempo.

Het nieuwe plan voorziet in forse investeringen in wapens, waarmee de Amerikanen goed zijn opgewassen tegen Chinese raketten voor de lange termijn en geavanceerde Chinese radarsystemen, aldus bronnen bij het Pentagon. Ook wordt gespeculeerd op het verminderen van het arsenaal aan kernwapens, zonder dat dit ten koste gaat van de veiligheid. Obama zei dat het Pentagon de komende tijd met meer details over de nieuwe strategie komt. Volgens Amerikaanse militaire bronnen wordt er waarschijnlijk gesneden in het aantal grondtroepen in Europa.

Bosbrand doodt brandweerlieden in Chili



Foto: AFP

SANTIAGO — Zes Chileense brandweerlieden zijn gisteren om het leven gekomen bij het bestrijden van een bosbrand. Vier collega's raakten gewond. Dat heeft de Chileense president Sebastián Piñera gisteren gezegd. Volgens de president hebben criminelen de branden mogelijk aangestoken. De tien brandweerlieden probeerden een bosbrand op een bergflank in het midden van Chili te blussen. Vermoedelijk veranderde de wind plotseling van richting en werden ze ingesloten door de vlammen. De afgelopen weken zijn tienduizenden hectaren bos in Chili afgebrand. Tientallen huizen zijn in vlammen opgegaan.

Mexicaanse drugsbaron schikt met justitie VS

SAN DIEGO — De Mexicaanse drugsbaron Benjamin Arellano Felix, ooit een van de machtigste criminelen van zijn land, verdwijnt voor lange tijd achter Amerikaanse tralies. Hij heeft een schikking getroffen met de aanklagers en bekende woensdag schuld. In ruil daarvoor krijgt hij een lagere celstraf.

Arellano Felix heeft onder meer toegegeven dat hij duizenden kilo's cocaïne

en marihuana naar de VS heeft gesmokkeld.

Ook erkent hij honderden miljoenen dollars te hebben witgewassen. Arellano Felix krijgt waarschijnlijk 25 jaar cel. Volgens zijn advocaat riskeerde de gangster 40 tot 140 jaar gevangenisstraf.

Arellano Felix leidde het beruchte Tijuana-kartel in Mexico. Hij werd in maart 2002 opgepakt en in april vorig jaar uitgeleverd aan de VS.

Vervolg overleg Palestijnen en Israël

WASHINGTON — Het overleg tussen Israëlische en Palestijnse onderhandelaren van afgelopen dinsdag krijgt een vervolg. De delegaties gaan maandag in de Jordaanse hoofdstad Amman opnieuw rond de tafel zitten.

Dat heeft een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren laten weten. Bij

de ontmoeting van dinsdag bij het Jordaanse ministerie van Buitenlandse Zaken waren ook vertegenwoordigers

‘Ik ben aan alle kanten geknipt en geschoren’

Jans en Heerenveen na dit seizoen uit elkaar

Ron Jans verlaat sc Heerenveen aan het eind van dit seizoen. De trainer heeft een aflopend contract. ‘In goed overleg’ is besloten dat het dienstverband van de coach geen vervolg krijgt. Dat meldde de Friese club gistermiddag via de officiële kanalen. Het huwelijk tussen Jans en de clubleiding van de huidige nummer zeven van de Eredivisie is altijd grillig geweest. Vooral in de beginperiode hing de toekomst van Jans aan een zijden draadje.

*Jans kan op zoek naar een nieuwe werkgever.*

Dit seizoen heeft Jans Heerenveen na een moeizame start aan het voetballen gekregen. Met Bas Dost heeft de club bovendien de topscorer van de Eredivisie in de gelederen. Als Jans aan het eind van dit seizoen het Abe Lenstra Stadion verlaat, is hij twee jaar trainer geweest in Friesland.

Vorig seizoen eindigde Heerenveen twaalfde in de competitie. Jans kan afscheid nemen met een prijs; Heerenveen is nog actief in het bekertoernooi. Daarin zijn de Friezen in de kwartfinale gekoppeld aan Vitesse.

Niet zo heel lang geleden blikte Jans in De Telegraaf terug op het roerige jaar 2011. “Het is een bewogen jaar geweest. Ik heb heel diep gezeten. Nu gaat het

prima. Maar wat er dit jaar allemaal is gebeurd, is veel te veel om te beschrijven. Op een gegeven moment ging het alleen nog maar over randzaken”, aldus Jans. “In die periode ben ik echt aan alle kanten geknipt en geschoren. Daar moet je ook mee leren omgaan, dat hoort bij het trainersvak. Maar ik werd vorig jaar ook wantrouwend en dat ben ik van nature helemaal niet.”

Jammer

De scheidende trainer gaf voor de microfoon van Omrop Fryslân toe dat hij een klein beetje opgelucht was. “Ik wist het al een poosje, maar je moet toch eerst met elkaar praten”, zei hij over zijn vertrek komende zomer uit het Abe Lenstra Stadion. “Nu hebben we het nieuws gehad en kunnen we door-

gaan op de goede weg die we dit seizoen met elkaar zijn ingeslagen.” Jans benadrukte dat het besluit om de samenwerking over een half jaar te beëindigen in goed overleg met de Friese clubleiding is genomen. “Of het jammer is? Dat weet ik niet. Ik denk wel dat er in het verleden te veel is gebeurd.” Jans wilde niet uitleggen wat hij met die laatste opmerking bedoelde. Feit is wel dat hij vooral in zijn eerste teleurstellende seizoenen bij sc Heerenveen meer dan eens overhoop lag met enkele spelers. “Daar hebben we veel van geleerd. Het is nu gewoon lekker werken met de groep. We ontwikkelen ons allemaal. Toch is het goed om het hierbij te laten, zodat iedereen in de zomer zijn eigen kant opgaat.”

ENSCHDEDE — Steve McClaren begint vrijdag aan zijn tweede periode bij FC Twente. De Brit is vanmorgen in stadion De Grolsch Veste gepresenteerd als de nieuwe trainer van de Tukkers. De voormalige bondscoach van Engeland ondertekent een contract voor 2,5 jaar in Enschede, waar hij eerder tussen 2008 en 2010 werkzaam was. In zijn tweede en laatste seizoen behaalde hij met FC Twente de eerste landstitel in de historie van het betaalde voetbal.

McClaren volgt Co Adriaanse op, die dinsdag werd ontslagen wegens een verstoorde werkrelatie. “Steve kent de cultuur van FC Twente door en door en kent tevens het grootste deel van de spelersgroep. Bovendien was hij beschikbaar”, lichtte voorzitter Joop Munsterman in zijn eerste verklaring toe. Joop Munsterman kon geen enkel argument bedenken om Steve McClaren niet opnieuw aan te stellen als hoofdtrainer van FC Twente. Daarom koos de voorzitter van de Tukkers de Engelse oefenmeester als opvolger van de dinsdag ontslagen Co Adriaanse. “Ik heb geprobeerd de nadelen op een rijtje te zetten, maar ik kon die zo niet vinden”, aldus de voorzitter van Twente.

De preses van Twente beaamt dat McClaren tijdens zijn eerste periode in Enschede weinig aandacht had voor de jeugd. “Destijds hadden we echt een missie. Hij wilde rehabilitatie voor wat er gebeurd was in Engeland, wij hadden als doelstelling de Champions League te halen. Daar kijkt alles voor op zo’n moment, zelfs het inpassen van jeugd. Maar Twente zit nu in een heel andere situatie, er zijn veel jonge spelers toegevoegd aan de selectie en ik denk dat die onder Steve gewoon een kans krijgen.”

Ten Cate gaat voor landstitel in China

JINAN — Henk ten Cate gaat met veel ambities aan de slag bij de Chinese club Shandong Luneng. Hij wil met het team opnieuw de landstitel overeren.

De Nederlandse voetbaltrainer zei dit tijdens de presentatie bij zijn nieuwe werkgever. Shandong werd al kampioen in 2006, 2008 en 2010, maar eindigde vorig jaar als vijfde. “Ik wil dat de spelers mij zien als een briljante leraar”, zei Ten Cate in de Chinese staatsmedia. “De club heeft jonge spelers, maar dat is geen probleem. Ze hebben tijd nodig om volwassen te worden. Als ze kwaliteit hebben, stel ik ze zeker op.”

Ten Cate werkte in het verleden onder meer voor Vitesse, NAC Breda, Barcelona, Ajax en Panathinaikos.

‘Dit is het moment om terug te keren!’

FC Twente heeft Steve McClaren terug

*FC Twente hoopt met de terugkeer van McClaren weer op mooie tijden.*

McClaren zelf is in zijn nopjes met de terugkeer naar Enschede, zo liet hij blijken op de persconferentie. “Dit is het moment. Er staat een goed team en ik kan niet wachten om weer met die jongens op het veld te staan”, gaf de Brit te kennen. “Ik heb alleen maar goede herinneringen aan FC Twente. Van de top tot de supporters. Ik sta achter de visie en de ambitie van de club. Mensen vragen me ‘waarom ben je teruggekeerd?’ Voor mij was het een makkelijk besluit, vanwege een aantal redenen. De belangrijkste daarvan is de man naast mij (voorzitter Joop Munsterman, red.). Maar ook de club en de visie is belangrijk. Ik ben FC Twente de laatste achttien maanden blijven volgen en de club is zich blijven ontwikkelen.”

“Het team is goed in balans met veel ervaring, maar ook genoeg talentvolle spelers”, vervolgde McClaren. “Een aantal spelers ken ik nog. De laatste en misschien wel de belangrijkste reden is de fan-tastische aanhang. Ik sprak

een paar Fulham-fans die hier laatst in het stadion waren en ze waren impressed. Ze konden niet geloven hoe sfeervol het hier is.”

McClaren reist zaterdag de selectie achterna naar Gran Canaria, waar FC Twente tot 14 januari op trainingskamp is.

Overwintering

Na het behalen van de landstitel in 2010 vertrok McClaren uit Enschede. Hij koos voor een lucratief avontuur bij VfL Wolfsburg, maar werd in februari 2011 ontslagen door de Duitse club vanwege de tegenvallende resultaten. In juni keerde McClaren bij Nottingham Forest terug in de Engelse competitie, maar ook daar hield hij het niet lang vol. Begin oktober stapte de Engelsman op, omdat de beloofde versterkingen uitbleven en het elftal matig presteerde. Vorig seizoen veroverde FC Twente onder de Belg Michel Preud'homme de KNVB-beker. De oud-doelman besloot in de zomer Enschede te

verlaten voor een financieel aantrekkelijk dienstverband in Saudi-Arabië. Het zogeheten ‘technisch hart’ van FC Twente koos vervolgens unaniem voor Adriaanse als nieuwe hoofdtrainer. Hoewel de prestaties onder de 64-jarige Amsterdammer niet slecht waren, klikte het niet tussen Adriaanse en Twente. Adriaanse begon nog wel met het winnen van de Johan Cruyffschaal, maar liep vervolgens kwalificatie voor het hoofdtoernooi van de Champions League mis. In de Europa League stelde Twente wel overwintering veilig. Eind december werden de Tukkers in het bekertoernooi uitgeschakeld door PSV. Dat bleek uiteindelijk de laatste wedstrijd onder Adriaanse.

McClaren maakt 21 januari tegen RKC Waalwijk zijn officiële rentree op de bank bij Twente. De Tukkers hebben halverwege het seizoen vijf punten achterstand op koploper AZ. In de zestiende finales van de Europa League staat FC Twente tegenover Steaua Boekarest.

Federer trekt zich terug in Doha

DOHA — Alle toppers lijken zich klaar te maken voor de eerste Grand Slam van het seizoen, de Australian Open. De één na de ander trekt zich terug of meldt zich geblesseerd af in de voorbereidingstoernooien. Serena Williams was de eerste, Clijsters meldde zich gisteren af in Brisbane, terwijl ze al was doorgedrongen tot de halve finale. Vanmorgen liet Roger Federer weten niet verder te gaan in Doha. Ook hij had zich al geplaatst voor de halve finale, waarin hij zou moeten aantreden tegen de de Fransman Jo-Wilfried Tsonga. De Zwitser zegt last te hebben van een rugblessure en hij wil met het oog op de Australian Open, dat 16 januari begint, geen risico nemen.

Nadal is er in Doha nog wel bij. De Spanjaard, als eerste geplaatst op het Qatar Open, rekende af met de Rus Michail Joezjni (6-4 6-4). Hij stuit in de halve finale op de als vierde geplaatste Monfils, die de Serviër Viktor Troicki versloeg (6-2 6-3). Titelvrediger Federer klopte Seppi in drie sets: 6-3 5-7 6-4. Tsonga liet de Spanjaard Albert Ramos kansloos: 6-2 6-1. Met een zwaarder racket dan hij gewend is, boekt Nadal in Doha zienderogen progressie. De Spanjaard kwam te-

*Foto: AFP/Kerim Jadfor**Gael Monfils ook halve finalist.*

gen Joezjni nauwelijks in de problemen. “Ik speelde heel goed”, vond de tennisser van Mallorca zelf ook. “Elke dag voel ik me wat beter. Ik be-

woog snel en ging vaak naar het net. Dat moet ik blijven doen als ik wil concurreren met de andere toptennissers.”

Clijsters geeft geblesseerd op

BRISBANE — De Belgische tennisster Kim Clijsters heeft vrijdag met een blessure moeten opgeven in de halve finales van het toernooi in Brisbane.

Ze had in de wedstrijd tegen de Slowaakse Daniela Hantuchova de eerste set met 7-6 (4) gewonnen. Bij een stand van 3-1 voor

Hantuchova in het tweede bedrijf staakte Clijsters de strijd. In het begin van de tweede set had Clijsters zich bij een

stand van 0-2 in een medische time-out aan haar heup laten behandelen. Ze speelde daarna nog twee games, maar stopte er toen mee. Clijsters speelde in Brisbane als voorbereiding op de Australian Open, waar ze titelvrediger is.

Schorsing Zwitserse bond van de baan

ZURICH — De Zwitserse voetbalbond SFV heeft niet meer te vrezen voor een internationale schorsing. De mondiale federatie FIFA heeft dit vrijdag laten weten.

De FIFA had de nationale bond een ultimatum gesteld, omdat de SFV verzuimde actie te nemen tegen FC Sion. De club had niet-speelgerechtigde voetballers opgesteld. Na een maandenlange strijd bestrafte de Zwitserse bond de formatie eind december met een aftrek van 36 punten en wendde daarmee een schorsing af. Volgens de FIFA heeft de SFV aan de voorwaarden voldaan.

Stoichkov trainer Litex Lovetsj

SOFIA — Hristo Stoichkov gaat in eigen land aan de slag. De 45-jarige ex-voetballer wordt trainer van Litex Lovetsj, viervoudig Bulgaars kampioen.

Stoichkov, die Atanas Dzhambazki opvolgt, is alweer de 11e trainer van Litex Lovetsj sinds juni 2004. “Ons doel is om de Bulgaarse beker te winnen en ons te kwalificeren voor Europees voetbal”, aldus Stoichkov. De landstitel lijkt niet haalbaar. Litex is halverwege zevende met 11 punten achterstand op de verrassende koploper Ludogorets.

Lampard in verband gebracht met United

LONDEN — Frank Lampard staat mogelijk voor een zeer gevoelige transfer. De Daily Mail pakt vrijdag uit met het bericht dat Manchester United overweegt om de Chelsea-middenvelder over te nemen.

Sir Alex Ferguson is al jaren een groot fan van Lampard, die bezig is aan zijn elfde seizoen in dienst van Chelsea. Zijn contract loopt in 2013 af en de onderhandelingen over een nieuwe verbintenis verlopen moei-

zaam. Manchester United zou daardoor zijn kans ruiken. De Engelsen zijn op zoek naar een versterking voor de middenlinje, hoevel Ferguson eerder nog aangaf dat de kans op aankopen klein is. Mogelijk dat de Schot wel een poging wil wagen voor Lampard.

De 33-jarige international zou een aanbieding van United niet bij voorbaat afslaan, aldus de Engelse boulevardkrant. Eerder werd hij al in verband gebracht met LA Galaxy.

Vacature PSV: Ernest Faber wil graag

EINDHOVEN — Ernest Faber is één van de kandidaten om Fred Rutten op te volgen als hoofdcoach van PSV. De huidige trainer van FC Eindhoven ziet dat zelf in elk geval wel zitten.

“Ik ben een PSV’er, dus een terugkeer ambieer ik zeker”, zei Faber gisteren tegen de NOS. “Ik zie het als een compliment dat ik nu word genoemd. Ik ben daar weggegaan om mijn eigen weg te vinden in mijn ontwikkeling en als je dan eventueel wordt

teruggevraagd, dan begrijpt dat dat je goed bezig bent.”

De veertigjarige Faber hoorde echter nog niets van PSV. “Ik wacht ook even op Eindhoven, kunnen we er uit komen wat betreft een nieuw contract ja of nee.

Ik vind dat ze die kans ook verdienen. Maar als we er niet uitkomen, dan sta ik wel open voor andere clubs”, aldus Faber, die tevens actief is als assistent van bondscoach Bert van Marwijk.

Peterhansel pakt leiding in Dakar Rally

De Fransman Stéphane Peterhansel heeft orde op zaken gesteld bij de auto's in de Dakar Rally. De negenvoudige winnaar van de beruchte woestijnrally won de vierde etappe, met een klassemmentsproef over 326 kilometer tussen San Juan en Chilecito, en nam tevens de leiding in het algemeen klassemment.

In de vijfde etappe consolideerde hij zijn leidende positie. De zesde etappe, die vandaag zou worden gereden, is afgelast wegens zware sneeuwval. Peterhansel was in die vierde etappe in zijn Mini ruim 5 minuten sneller dan de Argentijn Orlando Terranova. De Zuid-Afrikaan Giniel de Villiers, die net als Terranova in een Toyota rijdt, zette de derde tijd neer. Titelvrediger Nasser Al-Attiyah

verloor vanwege problemen met zijn Hummer veel tijd en staat nu een half uur achter op de 46-jarige Fransman. De Nederlandse trucker Gerard de Rooy boekte zijn tweede etappezege geboekt in de Dakar Rally. De Brabander legde de klassemmentsproef over 326 kilometer tussen San Juan en Chilecito als snelste af in zijn Iveco: 4 uur, 22 minuten en 12 seconden. Bij de moto-

ren eindigde Frans Verhoeven voor de tweede dag op rij op het podium. De Brabander werd derde achter de Spanjaard Marc Coma en de Fransman Cyril Després, de grootste kandidaten voor de eindzege. Verhoeven, die dinsdag tweede was geworden, klom naar de zevende plaats in het algemeen klassemment.

Uitslag vijfde etappe:

Motoren: 1. Després (Fra) KTM 265 km in 2.28.33, 2. Coma (Spa) KTM op 1.41, 3. Barreda Bort (Spa) Husqvarna 12.42. **Algemeen klassemment:** 1. Després 14.19.00, 2. Coma

9.51, 3. Rodrigues (Por) Yamaha 47.56.

Auto's: 1. Holowczyc (Pol) Mini 177 km in 2.10.51, 2. Gordon (VSt) Hummer 1.01, 3. Peterhansel (Fra) Mini 3.52. **Algemeen klassemment:** 1. Peterhansel 11.58.03, 2. Holowczyc 4.18, 3. Roma (Spa) Mini 10.39.

Vrachtwagens: 1. De Rooy (Ned) Iveco 177 km in 2.34.30, 2. Loprais (Tsj) Tatra 0.14, 3. Biasion (Ita) Iveco 1.19, 4. Stacey/Iveco 1.39. **Algemeen klassemment:** 1. De Rooy 13.44.43, 2. Stacey 4.21, 3. Biasion 4.25.